

FESTES
PATRONALS



BENICARLÓ 2004
DEL 21 AL 29 D'AGOST



Viviendas en Mossen Lajunta 55
Benicarló, Castellón.
3812 m² de techo



Viviendas en Paseo Marítimo 114
Benicarló, Castellón.

Promotor: Construcciones Dertusa
3613 m² de techo

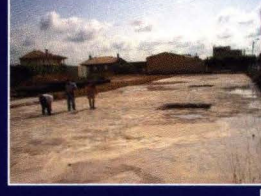


Viviendas en c/Comercio
Tortosa, Tarragona.
6695 m² de techo



Viviendas en Avda. Les Goles
Deltebre, Tarragona

Promotor: Construcciones Dertusa
3464 m² de techo



Viviendas en c/Febrer Soriano
Benicarló, Castellón.

Promotor: Cervino 2003
5854 m² de techo



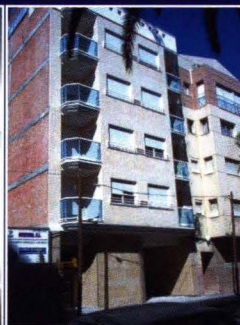
Viviendas en C/Santander
San Carles, Tarragona

Promotor: Promociones Eltri –
802 m² de techo



Remodelación de 23 Viviendas en Edificio Horizonte,
c/Tramuntana, 2, Calpe, Alicante

Promotor: Belparc Plantíos SL
1800 m² de techo



Viviendas en Paseo Marítimo 112
Benicarló, Castellón.

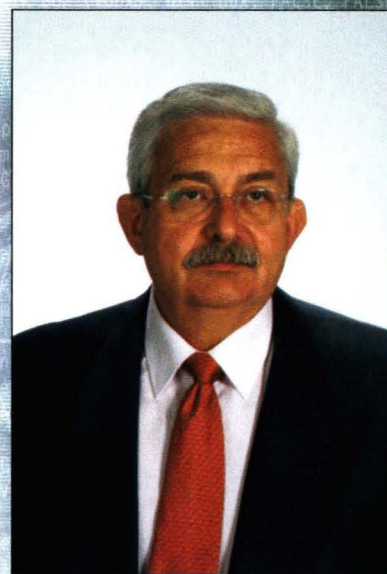
Promotor: Construcciones Dertusa
1180 m² de techo

OBRA EJECUTADA

Com ja és habitual en estes dates, la nostra ciutat es prepara per a deixar de banda el treball de tot un any i viure amb intensitat les seues festes patronals en honor a Sant Bartomeu. És per això que des d'estes línies en el programa de festes em dirigeixo a tots vosaltres, benicarlandos i benicarlandes, per desitjar-vos, en primer lloc, unes felices festes i com no invitar-vos a compartir amb la nostra reina, dulcinea, dames majors i infantils i Comissió de Festes l'ampli programa d'actes d'enguany. Actes per a tots, programats amb molta il·lusió, tant els organitzats directament per la Comissió com els de les entitats esportives, culturals, socials i penyes, que participen de forma unànime en les festes i a les quals agraeixo la seua desinteressada participació en la nostra ciutat.

Benicarló segueix una marxa creixent, tal i com us deia l'any passat. Els nostres visitants, any rere any, ens indiquen els canvis progressius que han aconseguit donar una major qualitat de vida a la nostra ciutat. De fet, són molts els que hi adquirixen un habitatge i aposten per fixar la seua residència de forma periòdica, la qual amb els anys podrà convertir-se en la residència habitual. És d'agrair, per tant, esta aposta ferma, que es fa possible gràcies a la multiple oferta que Benicarló oferix durant tot l'any.

Disposem-nos, doncs, a gaudir plenament durant esta setmana, per a la qual es treballa durant tot un any, i compartim una vegada més l'ambient d'estes festes amb tothom. A tots us desitge de tot cor, unes festes patronals inoblidables. Bones Festes,



L'alcalde
Jaime Mundo Alberto

Salutació alcalde

Como ya es habitual en estas fechas, nuestra ciudad se prepara para dejar a un lado el trabajo y la rutina de todo un año y vivir con intensidad sus fiestas patronales en honor de San Bartolomé, por ello desde estas líneas, en el programa de fiestas, me dirijo a todos vosotros benicarlandos y benicarlandas y os deseo en primer lugar, unas felices fiestas y cómo no, invitaros a compartir con nuestra reina, dulcinea, damas mayores e infantiles y comisión de fiestas, de todo el amplio programa de actos que a continuación se ofrecen en dicho programa de fiestas, actos para todos y programados con mucha ilusión tanto los directamente organizados por la propia comisión como los de las entidades deportivas, culturales, sociales y peñas que participan de forma unánime en las fiestas, a las cuales agradezco su participación totalmente desinteresada, en pro de nuestra ciudad.

Benicarló sigue su creciente marcha tal y como decía el pasado año, son nuestros visitantes los que año tras año, nos indican los progresivos cambios, y apuestan por fijar su residencia de forma periódica y así lo confirma su apuesta decidida al adquirir su vivienda que dentro de unos años se puede convertir en su residencia habitual. Agradezco este apunte firme que se hace posible gracias a la múltiple oferta que desde la ciudad se ofrece durante todo el año.

Espero podamos compartir una vez mas, estas fiestas con el ambiente y la gente dispuestas a disfrutar plenamente durante esta semana, para ello se trabaja durante todo un año.

Desearos de todo corazón disfrutéis de unas inolvidables fiestas patronales.

Felices Fiestas,

Alcalde
Jaime Mundo Alberto

Saluda

Benicarló 2004

Sumario

Sumari

Salutació de l'Alcalde / Saluda del Alcalde	3
Regina de les Festes / Reina de las Fiestas	8
Cort d'Honor / Corte de Honor	11
Dulcinea	15
Dames Infants / Damas Infantiles	16
Programa de festes (valencià)	19
Programa de fiestas (castellano)	32
Notes / Notas	46
David Bustamante	48
Spirit of the Dance	53
Telèfons d'interés / Teléfonos de interés	54



Festes Patronals

Edita: Il·lustríssim Ajuntament de Benicarló

Foto de portada: "Palmeras con palmeras", de Eva Poza Jiménez



Editorial MIC

Producción Editorial:

Editorial MIC

Campanillas 26 · 24008 León

T. 987 27 27 27 ·

F. 987 27 16 18

mic@editorialmic.com · www.editorialmic.com

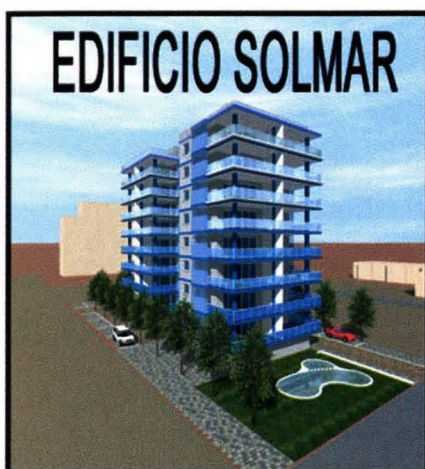
Esta publicación ha sido realizada en colaboración con el Ilmo. Ayuntamiento de Benicarló.

Editorial MIC agradece la participación de las entidades colaboradoras.

AQUI

Inmobiliaria

COMPRA - VENTA - ALQUILER
TANTO SI QUIERE COMPRAR O VENDER,
CONTACTE CON NOSOTROS



EDIFICIO SOLMAR

Próxima construcción
a 50 m de la playa
APARTAMENTOS
de 2 habitaciones
baño,aseo,plaza de garaje,
piscina comunitaria
terraza de 25 m2

PEÑISCOLA

Viviendas de alto standing
frente al Puerto Deportivo
excelentes calidades
A/A con bomba de calor
bañera hidromasaje...etc
últimas viviendas a la venta



BENICARLO



Un lugar para vivir, pasar las vacaciones
o mejorar la calidad de vida

Paseo Marítimo, 11 - Tel. 964 46 21 46 - 639 67 76 97
12580 BENICARLÓ (Castellón)

web: www.inmobiliariaaqui.com | email: info@inmobiliariaaqui.com



Salones Paladium



Avda. Barcelona, s/n Vinaròs
(frente supermercado Dia)

Tel. 964 459 328



**Amplios salones con más de
1.000 plazas, terraza, discoteca...**

Felices Fiestas Sant Bertomeu 2004

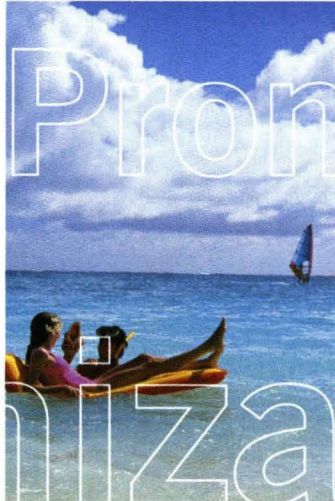
Edificio Capitol
Vinaròs



Urbaniza

Promueve

Edificio El Cid
Peñíscola



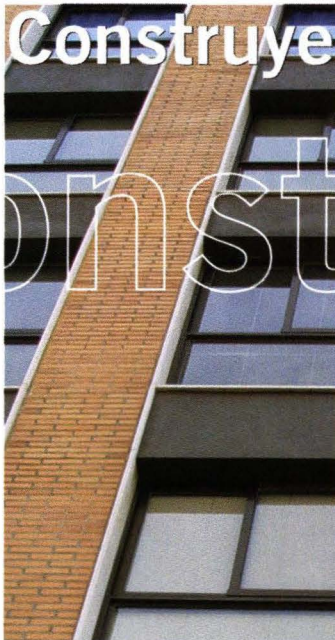
Construye



Elige
tu estilo
de vida.



Edificio Augusta
Vinaròs



Edificio Constitución
Benicarló



Costa Azahar

AUGIMAR
Grupo Inmobiliario
www.augimar.com

EN VINARÒS:
C/ San Francisco, 2. 964 40 76 87
C/ Costa y Borrás, 62. 964 45 44 99
EN CASTELLÓN:
C/ San Félix, 43. 964 24 31 01



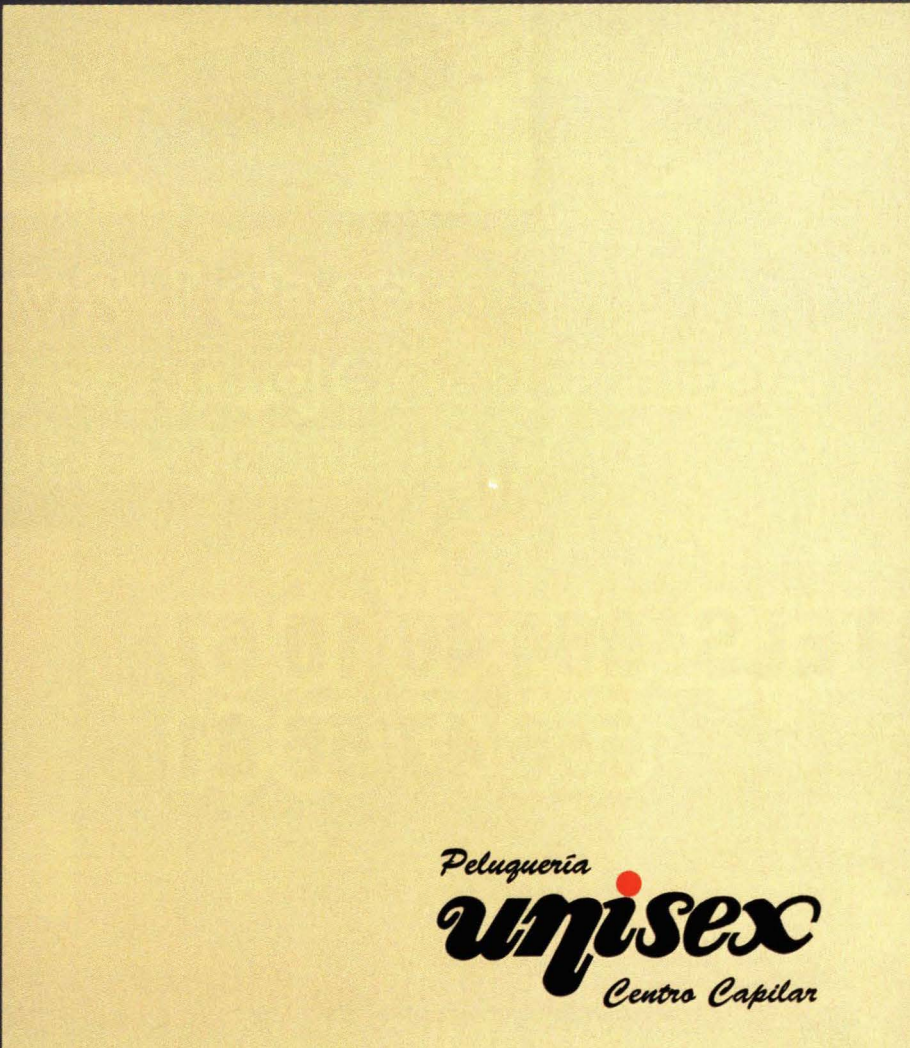
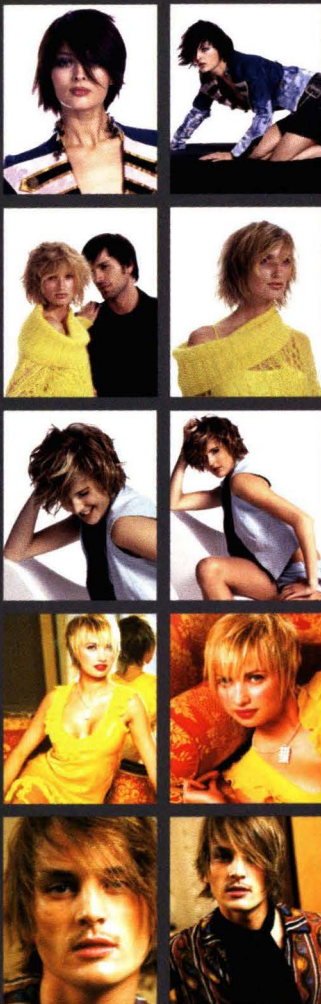
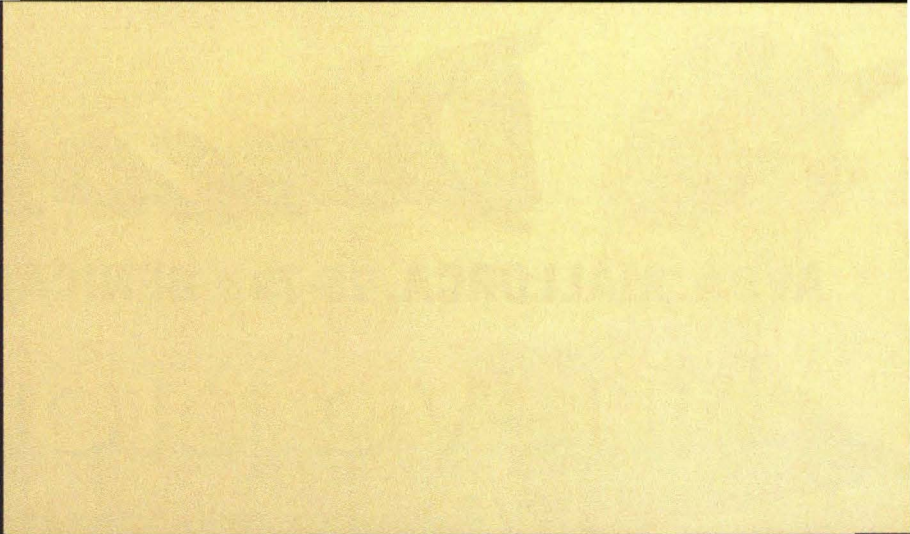
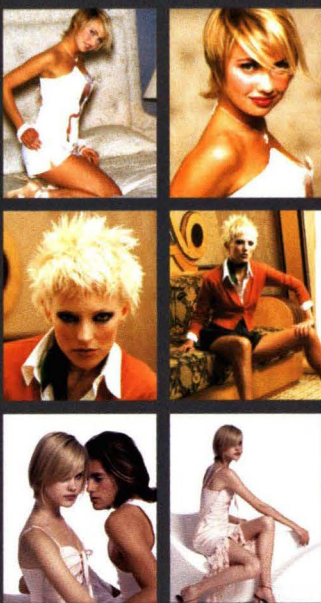


reino

Cristina Roig Marzá

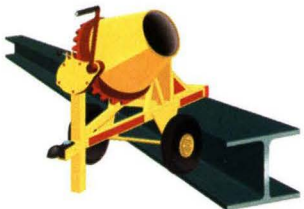
Associació dels Amics de Sant Gregori

Roig Marzá



Peluquería
unisex
Centro Capilar

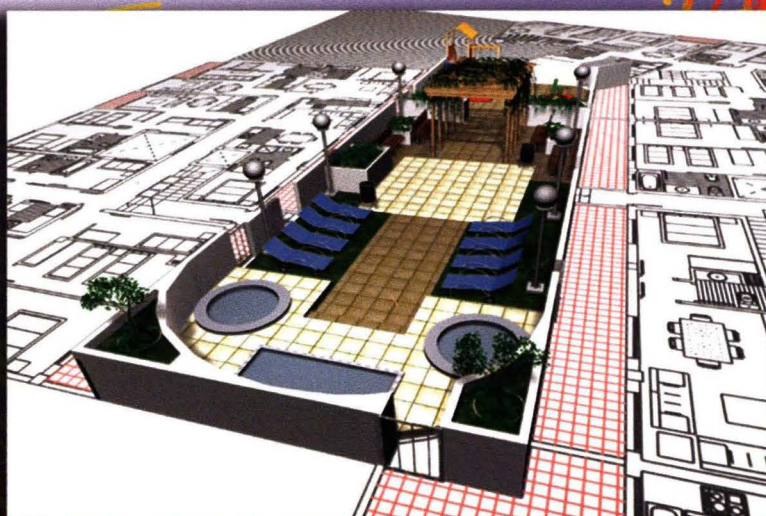
C/ Hernan Cortés, 27 - Tel. 964 47 06 71 - 12580 BENICARLÓ



Dercons, S.L.

AVDA. MALLORCA, 75-79 • BENICARLÓ • www.dercons.net

Nueva promoción Edificio El Tossal



Viviendas de 1, 2 y 3 habitaciones
Acabados de primera calidad
Consúltenos precios y financiación

TELS. 964 46 10 67
686 47 56 81

EDIFICIO "TOSSAL"
ESCALERA 1



NOS AVALA
EL CERTIFICADO
DE CALIDAD ISO

ABC i PROMOCIONS, S.L.



Raquel Albiol Moros
Club Petanca Benicarló

2004

Lorena Roca Arin
Grupo Polifónico Espinela



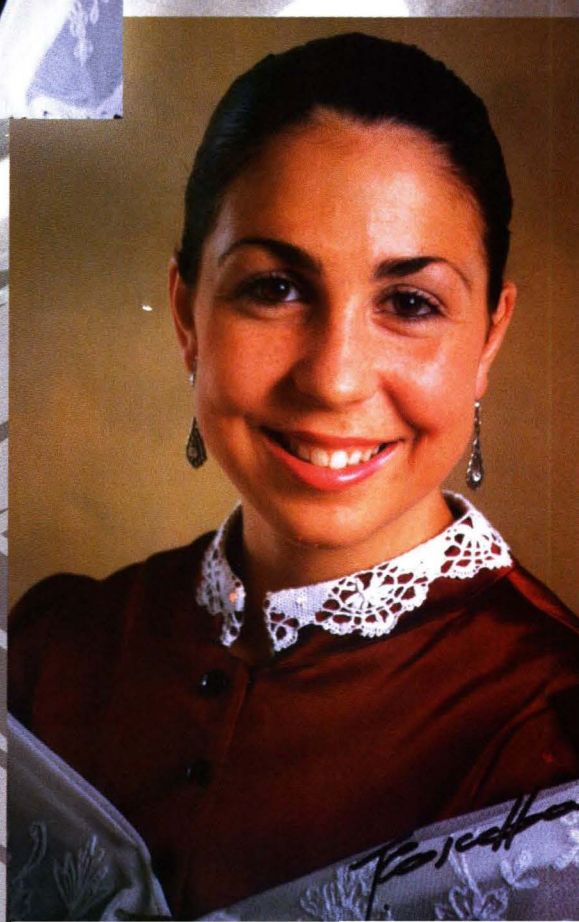
M^o Pilar Marqués Gimeno
Dama Popular



Beatriz Lores Gómez
Coral Polifónica Benicarlanda

2004

Marta Zapata Roca
Associació Musical
"Ciutat de Benicarló"



Cort d'honor



**Centro de hidroterapia
y estética**

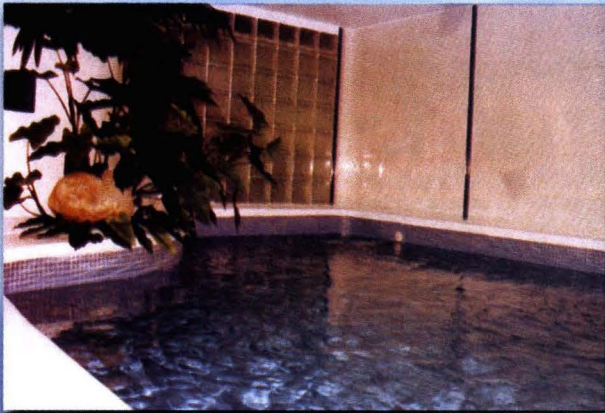


Susan

Especialistas en UÑAS DE GEL • Depilación • Maquillaje • Tratamientos faciales y corporales
• Micropigmentación • Pedicura • Tinte y permanente de pestañas • Quiromasaje • Dietética y Nutrición, y

Primer BALNEARIO de CIUDAD en BENICARLÓ

HIDROMASAJE, ENVOLTURAS DE LODOS Y ALGAS MARINAS, DUCHAS JET (CHORROS CIRCULATORIOS), SAUNA, PISCINA Y RAYOS UVA.



NUTRICIÓN

- Dietas personalizadas • Pérdida de peso garantizado
- Técnico titulado

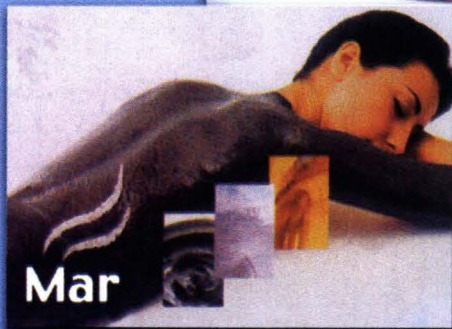
SALUD

- Sauna • Hidromasaje • Piscina • Chorros circulatorios
- Envoltura de algas y lodos • Tratamientos marinos



BELLEZA

- Uñas de gel
- Micropigmentación indolora
- Tratamientos faciales y corporales
- Maquillaje
- Depilación Láser - diodo
- Tinte y permanente de pestañas
- Pedicura
- Rayos U.V.A.



QUIROMASAJE

- Terapéutico y estético • Drenaje linfático • Circulatorio
- Reflexología podal • Lumbalgias • Contracturas
- Relajación...

Un **Mar**

De Posibilidades

La Cosmética Marina del futuro

A woman with dark hair pulled back, wearing a black lace dress and large earrings, sits on a dark, ornate chair. The background is a soft, painterly wash of yellow and blue. The text is overlaid on the bottom right of the image.

Daniela Gracia Benito

Dulcinea

de les Festes Patronals 2004

Guillem



Ana Agraz Capella

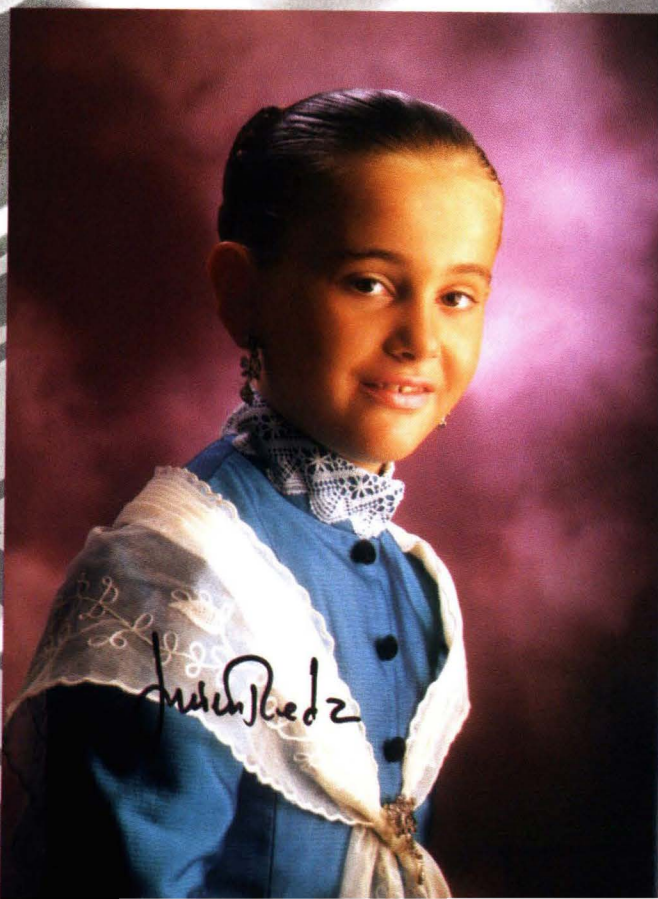
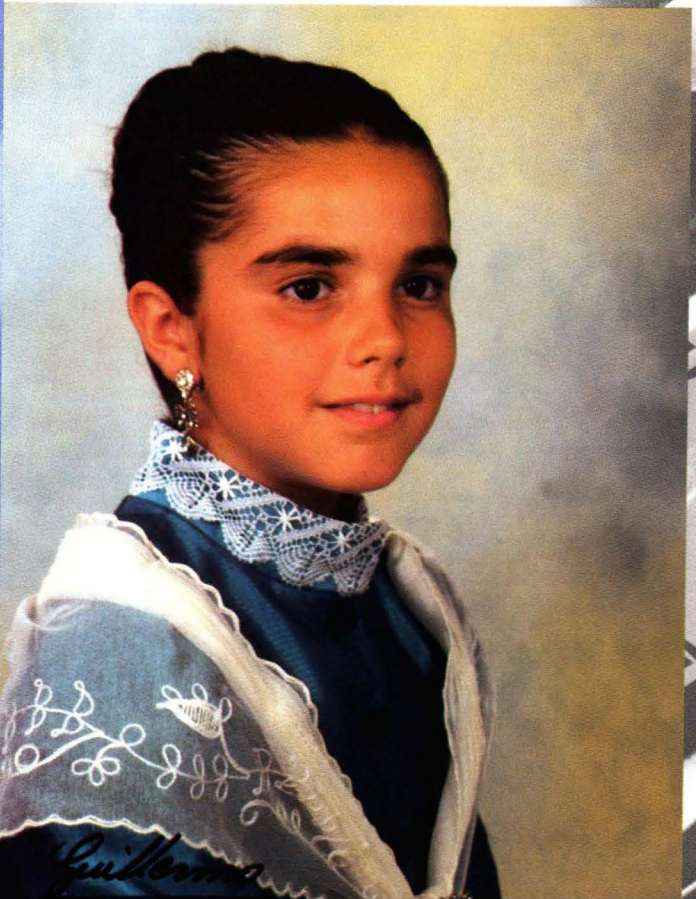


Ana Año Ayza

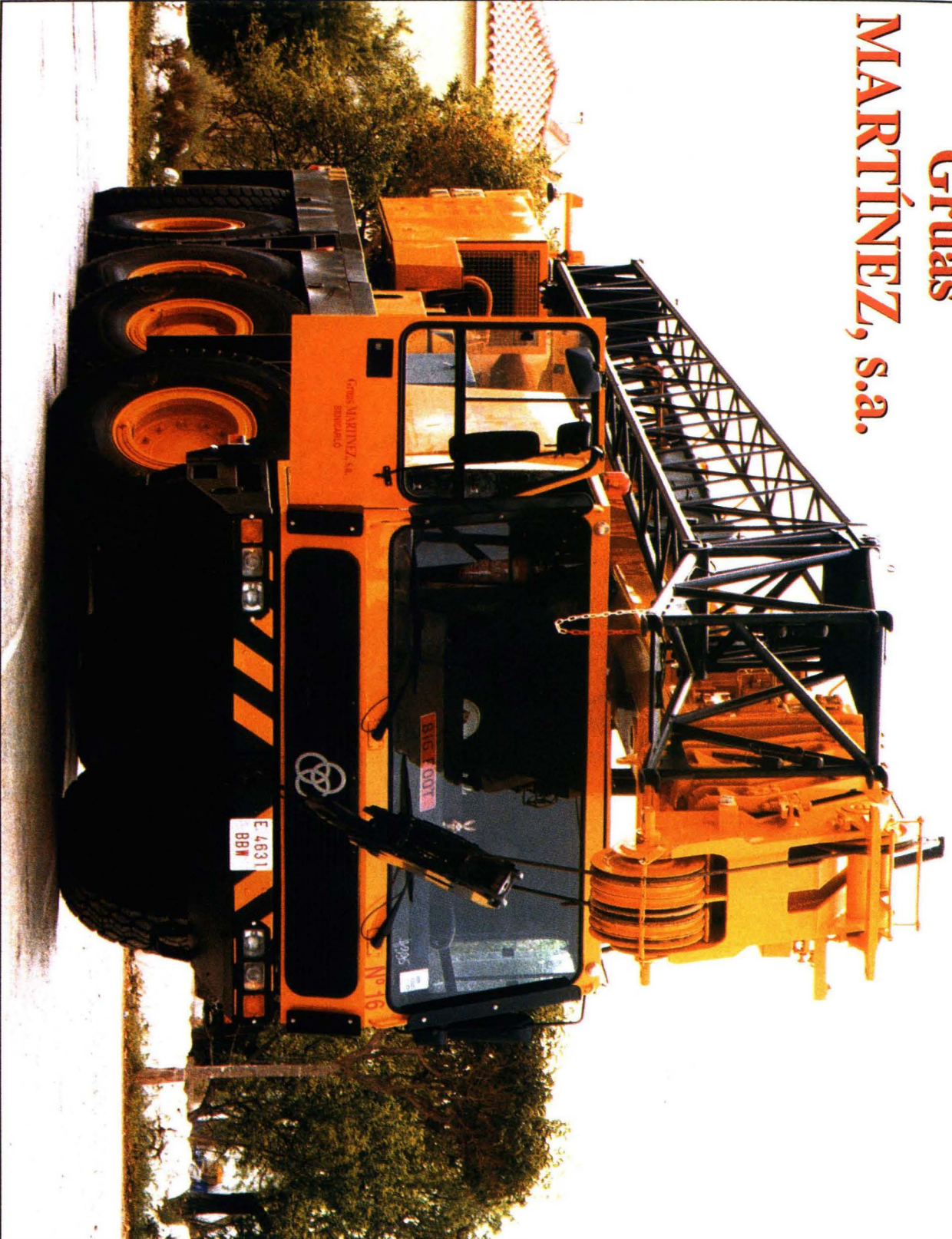
Dames Infantils

Carmen Melet Arin

Mar Gracia Febrer



Grúas MARTÍNEZ, S.a.



**Servicio de grúa
Taller de
automóviles
GRÚAS DESDE
20 TN HASTA
110 TN**

Ctra Nacional 340, Km. 1043

Benicarló

e-mail:

info@gruasmartinezsa.com

Teléfonos

Taller:

964 47 43 45

Diurno taller:

964 47 02 85

Particular:

964 47 21 55

964 47 13 45

964 46 01 41

Móvil:

607 81 13 99

www.gruasmartinezsa.com

Miembro

Anagrual-Valencia

EDIFICIO BENICARLO-2000 S.L

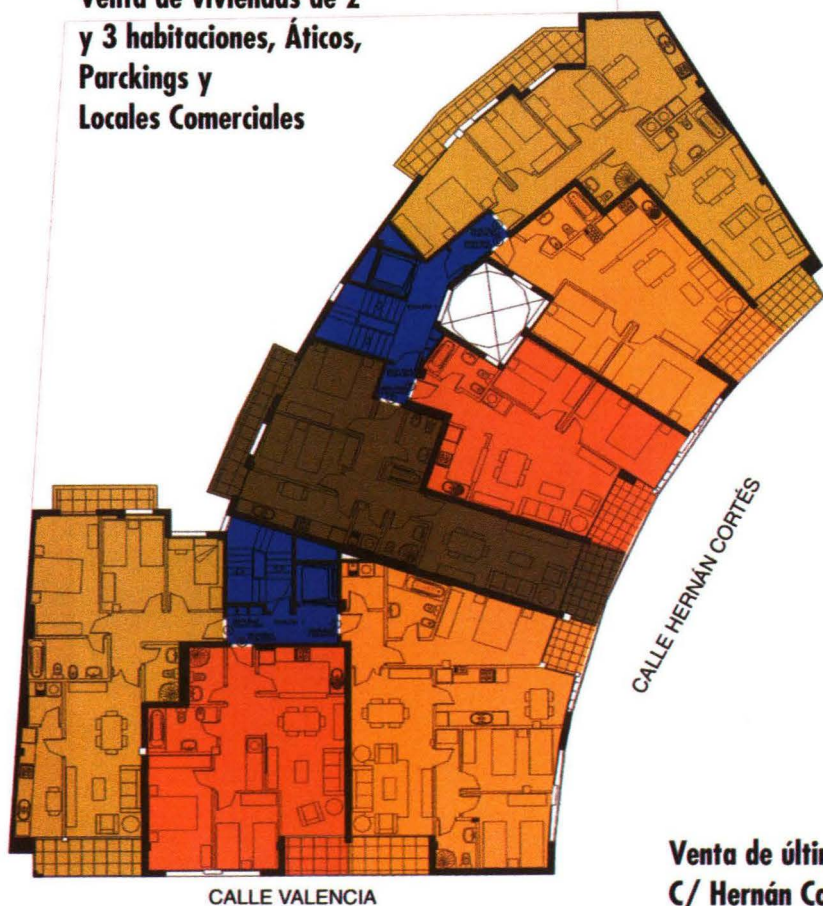
C/ VALENCIA ESQ. C/HERNAN CORTES

-BENICARLO

VIVIENDAS JUNTO AL AUDITORIO



Venta de viviendas de 2
y 3 habitaciones, Áticos,
Parkings y
Locales Comerciales



CALLE VALENCIA

CALLE HERNÁN CORTÉS

BENICONST URBANA, S.L.
Construcciones y Promociones

OFICINA

Doctor Ferrán, 2

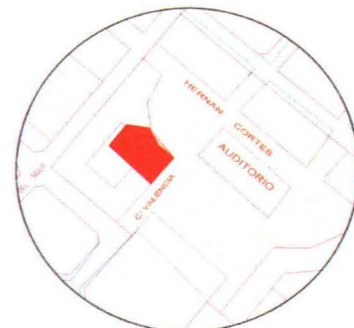
Tlfno y Fax: 964 47 04 68

Móvil: 619 24 58 90

E-mail: beniconsturbana@ono.com

12580 BENICARLÓ

SITUACIÓN



Venta de últimas viviendas en:
C/ Hernán Cortés, 32 , con C/ Cristóbal Colón, 2

ADI

PROGRAMA DE FESTES

Dissabte 21 d'agost

08:00 Bastiment de cadafals a l'esplanada del port.

10:00 XIII Marató fotogràfica Ciutat de Benicarló. Lliurament de rodets de 10 h a 12 h. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: Enfoque, Agrupación fotogràfica de Benicarló.

12:00 Campanes al vol.

13:00 Cercavila a càrrec de la xaranga "Cubarritme". Recorregut: Recinte de penyes, av. de Méndez Núñez, pl. de la Mare Molas, c. de les Moreres, pl. del Mercat Vell, av. de Joan Carles I, pg. de Ferreres Bretó i Ajuntament.

13:30 Crida. Llançament del coet anunciador de les festes; remat de coets i campanes al vol. Cercavila amb la xaranga "Cubarritme" i festa de l'espuma. Recorregut: pg. de Ferreres Bretó, pl. de la Constitució, c. de Pius XII, c. d'Hernán Cortés, av. de Iecla, c. del Crist de la Mar, av. de Joan Carles I, pg. de Ferreres Bretó i Ajuntament. Col·labora: Coordinadora de penyes.

13:30 VIII Pelotazo des del balcó de l'Ajuntament. Organitza: Coordinadora de penyes.

15:00 III Regata de creuers "Ciutat de Benicarló". Lloc: Port esportiu. Organitza: Club de vela Benicarló.

16:30 Concurs de tir i arrossegament al tirasset. Lloc: Prolongació de l'avinguda de Iecla. Organitza: Penya "Surrach 2000".

17:00 III Torneig "Half-life/Counterstrike". Lloc: "NetWeekend" (annex pavelló polisportiu). Organitza: Penya Mechero.

18:00 Espectacle infantil Un dia amb Malabó. Taller de circ amb la companyia "La troupe Malabó". Lloc: Placeta dels Bous. Patrocina: Bancaixa.

18:30 Partit de futbol entre Peña Valencianista Benicarló CF i Racing Benicarló CF. Lloc: Camp de futbol Jaume I. Organitza: Peña Valencianista Benicarló C. F.

19:30 Espectacle musical celta i Conxuro de la Queimada, a càrrec del grup Alann Bique. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu.

20:30 Cercavila a càrrec de la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Recorregut: c. de Cabanes, c. del Mossén Lajunta, pg. de Febrer i Soriano, c. de Sant Joan, av. de Joan Carles I i pg. de Ferreres Bretó.

21:30 Traca que recorrerà els carrers de la volta i ramell de focs a càrrec de Pirotècnia Tomas, S. L. de Benicarló. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu.

22:30 Proclamació i imposició de Bandes a la Reina de les Festes, Dulcinea, i Cort d'Honor. Acompanyaran la cercavila la Colla de Dolçainers de Benicarló i la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Lliurament del Premi de Poesia Flor Natural. Pregó de Festes a càrrec de Teudo Sangüesa Esteban, catedràtic de Filosofia del IES "Ramon Cid" (centre al qual esta vinculat des de l'any 1981 i del que ha sigut director des de 1982 a 1994) i Coordinador de l'Aula de la UNED a Benicarló. Es també membre del Consell de Redacció i columnista del setmanari El Dissabte. Lloc: Auditori Municipal.

23:30 Ball popular amb el DUO PARADIS. Lloc: Pista Polisportiva del passeig Marítim.

23:45 Cercavila amb la Reina de Festes, Dulcinea, Cort d'Honor i Dames Infantils. Acompanyarà la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorregut: c. de València, c. del Crist de la Mar, av. de Iecla, av. de Méndez Núñez, av. de Catalunya, c. de Manuel Alvar i Pista Pavelló Polisportiu.

00:00 Nit del Certamen. Ball de Gala amb l'actuació de THE PLATTERS i l'orquestra SCALAROYAL. Lloc: Pista annexa al Pavelló Polisportiu. Col·labora: Electrodomesticos Lores.

Diumenge 22 d'agost

10:00 Tirada social de colomí a màquina. Lloc: Camp de tir municipal La Basseta. Organitza: Sociedad de Cazadores "San Huberto".

10:00 Exhibició de cotxes de Ràdio Control T. T. 1/8 a la pista del Barranquet. Organitza: Club Radio Control Maestrat.

10:00 Concurs de tir i arrossegament al tiraset. Continuarà per la tarda a les 16:00 h. Lloc: Prolongació avinguda de Iecla. Organitza: Peña "Surrach 2000".

11:00 IV Concentració de cotxes i motos antigues. Volta turística per la ciutat. Col·labora: Esteller Import, S. L.

12:00 IV Concentració de cotxes i motos antigues. Concentració i exposició. Lloc: Plaça de la Constitució. Col·labora: Pepsí.

12:00 III Regata de creuers "Ciutat de Benicarló". Lloc: Port esportiu. Organitza: Club de vela Benicarló.

12:00 XIV Concentració i plantà de gegants i cabuts. Lloc: Placeta dels Bous. Organitza: Colla de Gegants i Cabuts de Benicarló.

12:00 Inauguració de la Exposició d'artesanía i manualitats fetes pels socis del club. Estarà oberta fins el dia 27 en horari de 10:00 h a 13:00 h i de 16:00 h a 20:00 h. Lloc: Club de la tercera edat. Organitza: Associació de Pensionistes i Jubilats de la Tercera Edat.

13:30 IV Concentració de cotxes i motos antigues. Volta turística per la costa i voltants.

15:00 VII Concurs de pintura i dibuix ràpid. Concentració als baixos de l'Ajuntament. Patrocina: Ashland Chemical i Caixa Rural Benicarló.

16:30 Concurs de petanca festes patronals 2004. Lloc: Instal·lacions del Club a la Platja del Morrongo. Organitza: Club Bolas y Bochas.

18:00 Parc infantil amb inflables. Lloc: Plaça de Santa Maria.

18:00 XXVI Cross de Festes 2004. Lloc: Av. de Catalunya. Organitza: Club Atletisme Baix maestrat.

18:30 XIV Exposició de bonsais. Aquesta exposició romandrà oberta fins el dimarts 24, de 19 a 23 hores. Lloc: Sala polivalent del Col·legi Marques de Benicarló (Entrada per l'av. de Iecla). Organitza: Associació Bonsai de Benicarló.

18:30 XIV Trobada de gegants i cabuts. Acompanyarà el cercavila la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorregut: Pl. de la Constitució, c. de Pius XII, c. del Crist de la Mar, c. del Rei En Jaume, c. Major i pl. de Sant Bartomeu. Organitza: Colla de Gegants i Cabuts de Benicarló.

19:00 Inauguració de l'exposició del XXXII Certamen biennal de pintura Ciutat de Benicarló. Aquesta exposició romandrà oberta fins diumenge 29. Lloc: Museu Arqueològic Municipal.

19:00 Cercavila de la secció juvenil de la Banda de Música de la Societat Musical Segorbe, des de la nostra seu social al c. del Colom fins a la plaça de l'Ajuntament. Organitza: Centro Taurino Sol y Sombra.

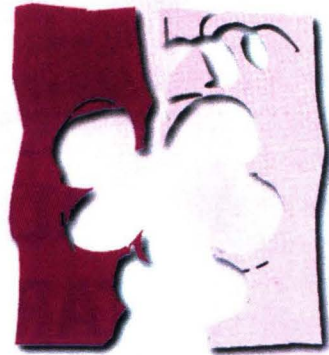
19:00 Concert Festes Patronals. Lloc: Auditori Municipal. Organitza: Coral Polifónica Benicarlanda.

19:30 Inauguració de les exposicions: Fotografia taurina de Juan Chaler, Pintura taurina, olis. Escultura i bronzes de Jere i Carteles Taurinos con más de un siglo de antigüedad. Aquesta exposició romandrà oberta fins dimarts 24 en horari de tarda. Lloc: Sala Exposicions de la Caixa Rural situada a l'av. de Joan Carles I. Organitza: Centro Taurino Sol y Sombra.

20:00 Partit de futbol entre els equips CD Benicarló i el CD Sant Jordi. Lloc: Camp Municipal. Organitza: Club Deportivo Benicarló.

20:30 Cercavila i exhibició de farolets de meló de moro. Acompanyament a càrrec de la Colla de Dolçainers de Benicarló i la Colla de Gegants i Cabuts. Lloc: Ajuntament, c. de Sant Francesc, c. del Carme, c. de Sant Joan, av. de Joan Carles I, pg. de Ferreres Bretó i Ajuntament.

20:30 Concert de pasdobles taurins a càrrec de



Fernando Ibáñez S.L.

POLÍGONO INDUSTRIAL EL COLLET
PARCELA 405
TELF. 964 47 57 61
BENICARLÓ

fernandoibanez@infonegocio.com

No dudaréis ni un momento.

Si deseáis hacer de vuestra boda un recuerdo imborrable, el **Parador de Benicarló** es vuestro lugar.

Su excepcional ubicación a 30 metros del mar y su monumental jardín de 20.000 m² convierten al Parador en la opción más singular para que tu boda pase a la historia.

Sus exóticas palmeras, el parque infantil para los más pequeños... y el exquisito servicio que caracteriza a toda la red de Paradores, harán las delicias tanto de vosotros como de vuestros invitados.

Y es que los Paradores son lugares diferentes a todos los demás, perfectos para celebrar un día tan especial.

Celebra tu boda con nosotros.

Te alegrarás de dar el sí.

Más información en el **Parador de Benicarló**:

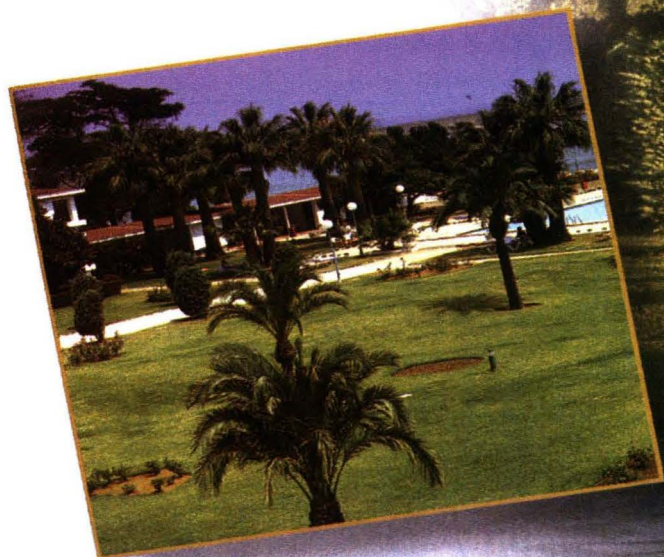
Avda. Papa Luna, 5

12580 Benicarló (CASTELLÓN)

Tel.: 964 4701 00 • Fax: 964 47 09 34

benicarlo@parador.es

SÍ, QUIERO.




PARADOR
Hotels desde 1928

la secció juvenil de la Banda de Música de la Societat Musical Segorbe. Lloc: Plaça de l'Ajuntament. Organitza: Centro Taurino Sol y Sombra.

20:45 Lliurament de premis del VI Concurs de Pintura i Dibuix Ràpid. Lloc Plaça de Sant Bartomeu. Patrocina: Ashland Chemical i Caixa Rural Benicarló.

21:00 Exhibició de gimnàstica rítmica i aeròbic. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: Club Mabel.

22:30 Correfoc a càrrec del grup Falla La Carrasca. Recorregut: Pl. de Sant Bartomeu, c. Pubill, c. de Sant Jaume, c. dels Dolors, c. del Pilar, c. Major, c. del Rosari, c. Sant Sebastià, c. de Cabanes, c. del Botànic Cabanilles, c. de Santa Bàrbara, c. de Santa Càndida i pl. de Sant Vicent.

23:30 Nit de revista amb AREVALO. Entrada gratuïta. Lloc: Pista annexa Pavelló Polisportiu.

Dilluns 23 d'agost

09:00 Entrada de vaques. Ramaderia: Manuel Herrera Cherta. Recorregut: c. del Crist de la Mar, av. del Marqués de Benicarló i esplanada del port.

10:00 Globus aerostàtic captiu. Horari de 10:00 h a 12:00 h. Lloc: Plaça de la Constitució. Patrocina: Bancaixa.

11:00 Gimcana popular ciclista per a nens de 6 a 14 anys. Lloc: Passeig de Febrer i Soriano. Organitza: Unió Ciclista Benicarló.

12:00 Bous a la mar. Ramaderia: Manuel Herrera Cherta. Lloc: Esplanada del port.

12:00 I Regata local de vela lleugera. Inscripció gratuïta al Centre d'Ensenyament Nàutic (Port esportiu). Lloc: Platja del Morrongo. Organitza: Club de vela Benicarló.

16:00 XXXI Obert de tennis "Ciutat de Benicarló". Dies 23, 24, 25 i 26 eliminatòries, dia 27 semifinals masculines i femenines i dia 28 final femenina i a continuació final masculina, començant sempre a les 16:00 h Lloc: Club Tennis Benicarló. Organitza: Club de Tennis Benicarló.

17:00 Bous a la mar. Ramaderia: Delta (Deltebre). Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Bar Willy.

17:00 XXII Marxa popular ciclista Organitza: Unió Ciclista Benicarló.

18:00 III Volta a peu nocturna al terme. 32 Km, 3 modalitats (Curta, normal i ràpida) Sortida: Platja del Morrongo. Arribada: Platja del Morrongo Inscripcions a la tenda Benihort(Cooperativa) o 2 hores abans de la sortida. Patrocina: Ashland. Col·labora: Oremar, Frutes i Verdures Sergio, Frutes i Verdures Quique, Frutas i Verduras Susi, Cazasport Fonsa, Evasión, Carns Ros, Supermercat Fernando, Cafeteria Anna, Tienda Benihort i les panaderies de Carmen, Montse, Avila, Arnau, Sergio i Paletes, Forn Paco, ElectroNaval Mediterraneo, Automoción Fuentes, BEEP i Fuente en Segures.

18:00 Concurs de pesca Juvenil-Infantil. a l'escullera del port. Organitza: Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero".

18:00 Espectacle infantil Tres pallassos de maleta a càrrec de la companyia LA TROUPE MALABÓ. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Col·labora: Aridos Domingo.

19:00 Exhibició de doma i enganxament de caballs. Lloc: Terrenys situats a la zona d'El Cortijo. Organitza: Asociación Cuadras San Gregorio.

19:30 Concert de la Coral de la Gent Gran Lloc: Auditori Municipal. Organitza: Associació de Pensionistes i Jubilats de la Tercera Edat.

20:00 Cercavila dels Gegants i Cabuts. Recorregut: Ajuntament, pg. de Ferreres Bretó, pl. de la Constitució, c. de Pius XII, c. del Crist de la Mar, c. del Rei en Jaume, c. Major, c. de Sant Joan, av. de Joan Carles I, pg. de Ferreres Bretó i Ajuntament. Organitza: Colla de Gegants i Cabuts de Benicarló.

20:00 Degustació de meló de moro. Lloc: Placeta dels Bous. Organitza: Penya Masclet.

21:00 Tradicional serenata a Sant Bartomeu a càrrec de la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu.

Col·labora: Santi Peluqueros. Organitza: A. Musical Ciutat de Benicarló.

21:00 Tirada social al plat (25 plats). Lloc: Camp de tir municipal La Basseta. Organitza: Sociedad de Cazadores "San Huberto".

23:30 Espectacle musical i de dansa SPIRIT OF THE DANCE. Entrades a 15 euros. Lloc: Annex Pavelló Polisportiu. Col·labora: Optica Andrés Barreda.

Dimarts 24 d'agost

11:00 Missa concelebrada. Presidida pel mossén Vicent Beltrán Nebot, rector de Sant Bartomeu. El panegíric anirà a càrrec d'en mossén Antonio Jurado Garcia, rector de la parròquia de Santa Maria del Mar. Acompanyaran els cants el Cor Parroquial Sant Bartomeu dirigit per Antonio Redorat. El Club Colombòfil Missatger realitzarà una solta de coloms. Tot seguit, processó dels Sants Patrons Sant Bartomeu i Sants Màrtirs Abdó i Senén, presidida per la Reina de les Festes, Dulcinea, Cort d'Honor i Autoritats; acompanyats per la Colla de Gegants i Cabuts, la Colla de Dolçainers, la Banda de Música Ciutat de Benicarló i l'Escola de Danses Renaixença.

13:00 Visita al Centre Geriàtric per part de la Reina, Dulcinea, Cort d'Honor i Autoritats.

14:00 Gran mascletà a la Plaça de la Constitució a càrrec de Pirotècnia Tomas, S. L. de Benicarló.

18:00 Concurs de pesca femení a l'escullera del port. Organitza: Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero".

18:30 Desfilada de carros guarnits i altres actes de costums i tradicions de Benicarló, acompanyats per la Colla de Dolçainers. Organitza: Associació de Pensionistes i Jubilats de la Tercera Edat.

18:30 Partit de futbol entre Peña Valencianista Benicarló CF i Ulldecona CF. Lloc: Camp de futbol Jaume I. Organitza: Peña Valencianista Benicarló C. F.

19:00 II Concentració de motos y tricicles infantils. Per a nens de 1 a 13 anys. Els tricicles

poden ser a gasolina, elèctrics i a pedals. Lloc: Pl. de Sant Bartomeu. A continuació cercavila pels carrers Pubill, de Sant Jaume, de Sant Joan, Major i pl. de Sant Bartomeu. Organitza: Maestrat Motor Club Benicarló.

19:30 Macrodegustació de coc de tomata al c. de Sant Joan. Organitza: Penya Els Salats.

20:00 Festival de rock i balls de saló. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: Club Madison.

20:30 IV Globotà. Lloc: Placeta dels Bous. Organitza: Penya Masclet.

21:45 Cercavila de danses pels carrers Ajuntament, Pubill, de Joan Carles I, de Sant Joan, Major i pl. de Sant Bartomeu. Organitza: Escola de Danses Renaixença.

22:00 Ballada popular. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: Escola de Danses Renaixença.

22:15 IV Exhibició de bous de foc i espectacle pirotècnic. Lloc: Plaça de la Constitució. Organitza: Penya Tararots.

23:30 Gran concert del grup SINIESTRO TOTAL. Entrada gratuïta. Lloc: Annex Pavelló Polisportiu.

03:00 Gimcana nocturn. Inscripcions tota la tarda al casal de la penya. Organitza: Penya Mechero.

Dimecres 25 d'agost

09:00 Entrada de vaques. Ramaderia: Fernando Mansilla Bellés. Recorregut: c. del Crist de la Mar, av. del Marqués de Benicarló i esplanada del port.

11:00 Atraccions HIGH JUMPING. Horari de 11:00 h a 13:00 h i de 18:00 h a 20:00 h. Lloc: Plaça de la Constitució.

12:00 Bous a la mar. Ramaderia: Fernando Mansilla Bellés. Lloc: Esplanada del port.

13:30 Dinar de germanor dels socis i sòcies del Club. Organitza: Associació de Pensionistes i Jubilats de la Tercera Edat.

17:00 Exhibició especial de novillos. Ramaderia: Pedro Fumadó Amenós "El Xarnego". Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Casa Isidoro.



A6



Esteller Import, S.L.

Benicarlo
Tif. 964 46 72 45

Vinaròs
Tif. 964 40 07 68

TRANSPORTES SANTOS CAMPOS, S.A.



BENICARLO:

Crt.Valencia-Barcelona km.133,400

Tlf. 964.46.70.80

benicarlo@santoscamos.com

CASTELLON:

Ciudad del Transporte C/Luxemburgo p.47

Tlf. 964.34.08.03

transportes@santoscamos.com

www.santoscamos.com



SPAIN-TIR®

18:00 Presentació del Racing Benicarló CF. Lloc: Camp Jaume I. Organitza: Racing Benicarló Club de Futbol.

18:30 Partit de futbol entre el Racing Benicarló CF i CD Castelló B. Lloc: Camp Jaume I. Organitza: Racing Benicarló Club de Futbol.

20:30 Actuació del grup folklòric rus JOVENES DE VORONEZ. Lloc: Plaça Sant Bartomeu.

23:00 Cercavila amb la Reina de Festes, Dulceina, Cort d'Honor i Dames de les Entitats. Acompanyarà la Banda de Música Ciutat de Benicarló i la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorregut: Ajuntament, pg. de Ferreres Bretó, av. de Joan Carles I, c. del Crist de la Mar, c. del Dr. Ferran, pl. de la Mare Molas, av. de Catalunya, c. de Manuel Alvar i pista del Pavelló Polisportiu.

00:00 Ball popular amb el DUO MEDITERRANEO. Lloc: Platja del Morrongo.

00:00 Gala-Ball en homenatge a les Dames de les Entitats Locals. Actuació de les orquestres NUEVA ALASKA i CASABIANCA. Durant l'acte es retrà homenatge al Millor Esportista 2003, sr. D. Eloy Vinaiza Febrer, de la entitat Club Natació Benicarló. Persona vinculada amb l'esport, Sr. D. Carlos Salinas Llorach, president del Club Madison. Persona destacada en l'àmbit cultural, Sr. Joaquin Albiol i Febrer, president de la Colla de Dolçainers. Lloc: Pista annexa Pavelló Poliesportiu. Col·labora E. J. R. System's.

Dijous 26 d'agost

09:00 Entrada de vaques. Ramaderia: Manuel Herrera Cherta. Recorregut: c. del Crist de la Mar, av. del Marqués de Benicarló i esplanada del port.

09:30 Gran festa a la Piscina Municipal amb inflables i jocs. Grups reduïts. Dos torns a les 09:30 h i a les 11:30 h. Patrocina: UBAE-SEAE.

12:00 Inauguració de la LIX Exposició de productes del camp. Aquesta exposició romandrà oberta fins divendres 27 a les 20:00 h. Lloc: Baixos Cambra Agrària Local. Organitza: Consell Agrari Municipal.

12:00 Bous a la mar. Ramaderia: Manuel Herrera Cherta. Lloc: Esplanada del port.

17:00 Homenatge als socis de més edat del Club de la Tercera Edat. Reconeixement a les monitores de manualitats i lliurament de premis als guanyadors de diverses competicions. Degustació de rebosteria. A continuació festival folklòric al jardí del Centre Geriàtric. Lloc: Club de la Tercera Edat. Organitza: Associació de Pensionistes i Jubilats de la Tercera Edat.

17:00 Bous a la mar. Ramaderia: Gregorio Jesús. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Pizzeria Trevi.

17:00 Triangular de futbol-7 benjamí i aleví. Lloc: Instal·lacions de la pista d'atletisme. Organitza: Club Futbol Benihort.

17:30 IV Festa Mascota. Lloc: Pl. Mercat. Organitza: Penya Mechero.

18:00 Juguem amb AFANIAS. Lloc: Placeta dels Bous. Organitza: Penya Els Salats.

18:00 Concurs de dibuix infantil i xocolatada. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Col·labora Llibreria papereria MULET, Restaurant El Cortijo i Panaderia Sergio.

19:30 Cercavila dels Gegants i Cabuts. Recorregut: Ajuntament, pg. de Ferreres Bretó, pl. de la Constitució, c. de Pius XII, c. del Crist de la Mar, c. del Rei en Jaume, c. Major i pl. de Sant Bartomeu. Organitza: Colla de Gegants i Cabuts de Benicarló.

20:00 Partit de futbol entre els equips CD Benicarló i l'Amposta CF. Lloc: Camp Municipal. Organitza: Club Deportivo Benicarló.

20:00 Concurs de pesca senior a l'escullera del port. Organitza: Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero".

21:30 Sopar de germanor de pa i porta amenitzat pel grup MOSAICO. Lloc: Plaça de la Constitució. La Comissió de Festes s'encarregarà de posar a disposició del públic assistent taules i cadires. La beguda serà repartida de 21:30 h a 22:30 h. No farà reserva de cadires. Col·labora: Cerveza Ambar, Pepsi, M. Pueyo i H&G Asesores Inmobiliarios.

01:00 Bous embolats amb les ramaderies de Fernando Mansilla Bellés i Gregorio de Jesús. Lloc: Esplanada del port.

05:00 Exhibició de vaquetes de la ramaderia Manuel Herrera Cherta. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Bar Enmi.

Divendres 27 d'agost

09:00 Entrada de vaques. Ramaderia: Fernando Mansilla Bellés. Recorregut: c. del Crist de la Mar, av. del Marqués de Benicarló i esplanada del port.

10:30 Cercavila amb la Reina, Dulcinea i Cort d'Honor, Dames de les Entitats i Autoritats, acompanyats per la Colla de Dolçainers i la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Recorregut: Ajuntament, pg. de Ferreres Bretó, av. de Joan Carles I, Sant Joan, pg. de Febrer i Soriano, c. de Mossén Lajunta, c. de Cabanes i Parròquia Santa Maria.

11:30 Missa i ofrena de flors a la Mare de Déu de la Mar. Cants a càrrec del Cor Parroquial, dirigit pel Sr. Antonio Redorat. Lloc: Parròquia Santa Maria.

12:00 Bous a la mar. Ramaderia: Fernando Mansilla Bellés Lloc: Esplanada del port.

16:00 XXXI Obert de Tennis "Ciutat de Benicarló" semifinals. Lloc: Club Tennis Benicarló. Organitza: Club de Tennis Benicarló.

17:00 Bous a la mar. Ramaderia: Germán Vidal. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Bar Restaurante Pinche de Oro.

18:00 Parc infantil amb inflables. Lloc: Placeta dels Bous.

18:30 Degustació popular d'orxata i fartons. Lloc: c. de Sant Joan. Organitza: Penya Sector Crític.

19:00 Inauguració de l'exposició de la XIII Marató fotogràfica. Aquesta exposició romandrà oberta fins diumenge 29 de 19 h a 22 h. Lloc: Saló d'actes de la Caixa Rural situat a l'avinguda Joan Carles I. Organitza: Enfoque, Agrupación Fotogràfica de Benicarló.

19:30 Partit de presentació de l'equip en Divisió d'Honor entre Benicarló F. S. i Playas de Castelló. Lloc: Pavelló Polisportiu Municipal. Organitza: Futbol Sala Baix Maestrat.

20:00 Inauguració de la Fira Alternativa. Lloc: Plaça Emperador Carlos I.

20:30 Velada flamenca a cargo del grupo DUENDE. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: Casa de Andalucía.

22:00 Festival folklòric aragonés. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: Centro Aragonés Benicarló.

23:00 XIV Cantada d'havaneres amb el grup CANYA DOLÇA. A la mitja part es repartirà el tradicional cremadet a tots els assistents. Lloc: Platja del Morrongo. Patrocina: Bancaixa. Fundació Caixa Castelló.

00:00 Bous embolats amb les ramaderies de German Vidal, Hermanos Orient Julian i Pedro Fumadó Amenós "El Xarnego". Lloc: Esplanada del port.

Dissabte 28 d'agost

09:00 Primera entrada de bous a la comarca. Ramaderia: Germán Vidal. Recorregut: c. del Crist de la Mar, av. del Marqués de Benicarló i esplanada del port. Tot seguit exhibició de vaquetes.

12:30 XXVI Concurs de gastronomia marinera i torrada de sardines popular. El jurat estarà format pels membres de l'Associació Gastronòmica Sancho Panza. Lloc: Llotja de peix. Col·labora: Confraria Sant Elm, Pepsi i Cervezas Ambar.

16:00 Concurs de Petanca. Lloc: Parc Municipal del Barranquet. Organitza: Club Petanca Benicarló.

16:00 Finals del XXXI Obert de Tennis "Ciutat de Benicarló". Lloc: Club Tennis Benicarló. Organitza: Club de Tennis Benicarló.

16:00 Tirada nacional al plat (25 plats). Lloc: Camp de tir municipal La Basseta. Organitza: Sociedad de Cazadores "San Huberto".

17:00 Bous a la mar. Ramaderia: Hermanos Orient Julian. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Autoescuela Benicarló.

17:00 Batalla d'aigua infantil. Lloc: Plaça Constitució. Organitza: Penya X Q SI.

17:00 Concurs Caní "Ciutat de Benicarló". Lloc: Instal·lacions esportives al costat de Sant Gregori. Organitza: Club Caní Baix Maestrat.

- 01:00** Bous embolats amb les ramaderies de Fernando Mansilla Bellés i Gregorio de Jesús. Lloc: Esplanada del port.
- 05:00** Exhibició de vaquetes de la ramaderia Manuel Herrera Cherta. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Bar Enmi.

Divendres 27 d'agost

- 09:00** Entrada de vaques. Ramaderia: Fernando Mansilla Bellés. Recorregut: c. del Crist de la Mar, av. del Marqués de Benicarló i esplanada del port.
- 10:30** Cercavila amb la Reina, Dulcinea i Cort d'Honor, Dames de les Entitats i Autoritats, acompanyats per la Colla de Dolçainers i la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Recorregut: Ajuntament, pg. de Ferreres Bretó, av. de Joan Carles I, Sant Joan, pg. de Febrer i Soriano, c. de Mossén Lajunta, c. de Cabanes i Parròquia Santa Maria.
- 11:30** Missa i ofrena de flors a la Mare de Déu de la Mar. Cants a càrrec del Cor Parroquial, dirigit pel Sr. Antonio Redorat. Lloc: Parròquia Santa Maria.
- 12:00** Bous a la mar. Ramaderia: Fernando Mansilla Bellés. Lloc: Esplanada del port.
- 16:00** XXXI Obert de Tennis "Ciutat de Benicarló" semifinals. Lloc: Club Tennis Benicarló. Organitza: Club de Tennis Benicarló.
- 17:00** Bous a la mar. Ramaderia: Germán Vidal. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Bar Restaurante Pinche de Oro.
- 18:00** Parc infantil amb inflables. Lloc: Placeta dels Bous.
- 18:30** Degustació popular d'orxata i fartons. Lloc: c. de Sant Joan. Organitza: Penya Sector Crític.
- 19:00** Inauguració de l'exposició de la XIII Marató fotogràfica. Aquesta exposició romandrà oberta fins diumenge 29 de 19 h a 22 h. Lloc: Saló d'actes de la Caixa Rural situat a l'avinguda Joan Carles I. Organitza: Enfoque, Agrupación Fotogràfica de Benicarló.
- 19:30** Partit de presentació de l'equip en Divisió d'Honor entre Benicarló F. S. i Playas de Castelló. Lloc: Pavelló Polisportiu Municipal. Organitza: Futbol Sala Baix Maestrat.

- 20:00** Inauguració de la Fira Alternativa. Lloc: Plaça Emperador Carlos I.
- 20:30** Velada flamenca a cargo del grupo DUENDE. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: Casa de Andalucía.
- 22:00** Festival folkclòric aragonés. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: Centro Aragonés Benicarló.
- 23:00** XIV Cantada d'havaneres amb el grup CANYA DOLÇA. A la mitja part es repartirà el tradicional cremadet a tots els assistents. Lloc: Platja del Morrongo. Patrocina: Bancaixa. Fundació Caixa Castelló.
- 00:00** Bous embolats amb les ramaderies de German Vidal, Hermanos Orient Julian i Pedro Fumadó Amenós "El Xarnego". Lloc: Esplanada del port.

Dissabte 28 d'agost

- 09:00** Primera entrada de bous a la comarca. Ramaderia: Germán Vidal. Recorregut: c. del Crist de la Mar, av. del Marqués de Benicarló i esplanada del port. Tot seguit exhibició de vaquetes.
- 12:30** XXVI Concurs de gastronomia marinera i torrada de sardines popular. El jurat estarà format pels membres de l'Associació Gastronòmica Sancho Panza. Lloc: Llotja de peix. Col·labora: Confraria Sant Elm, Pepsi i Cervezas Ambar.
- 16:00** Concurs de Petanca. Lloc: Parc Municipal del Barranquet. Organitza: Club Petanca Benicarló.
- 16:00** Finals del XXXI Obert de Tennis "Ciutat de Benicarló". Lloc: Club Tennis Benicarló. Organitza: Club de Tennis Benicarló.
- 16:00** Tirada nacional al plat (25 plats). Lloc: Camp de tir municipal La Basseta. Organitza: Sociedad de Cazadores "San Huberto".
- 17:00** Bous a la mar. Ramaderia: Hermanos Orient Julian. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Autoescuela Benicarló.
- 17:00** Batalla d'aigua infantil. Lloc: Plaça Constitució. Organitza: Penya X Q SI.
- 17:00** Concurs Caní "Ciutat de Benicarló". Lloc: Instal·lacions esportives al costat de Sant Gregori. Organitza: Club Caní Baix Maestrat.



MOBEL 4
S.A.
FABRICA DE MUEBLES

Camino Uldecona, s/n. Teléfono 964 467 300 BENICARLÓ

Les Desea :

¡ FELICES FIESTAS !



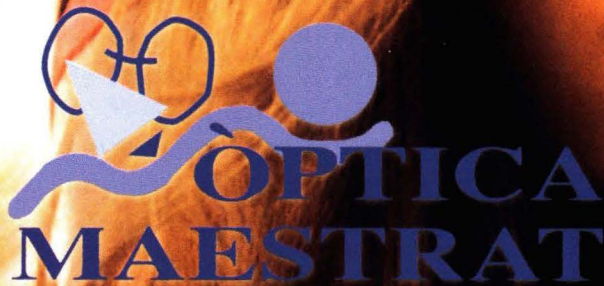
FCC Medio Ambiente S.A. Empresa líder en el sector servicios, trabaja para usted día tras día para conseguir el objetivo de ciudades más limpias y saludables, empleando para ello todo su potencial técnico y humano, basado en la experiencia de más de 100 años en todo tipo de servicios en todo el mundo.

Además queremos agradecer a todos los ciudadanos de Benicarló su colaboración en la limpieza de esta ciudad que también forma parte de nosotros
deseándoles unas felices fiestas
2.004



BENICARLÓ, MES NET

GUCCI



Plaça Mercat del Mercat
Tel: 964 46 03 25
12580 BENICARLÓ

Plaça Jovellar, 15
Tel: 964 45 53 57
12500 VINARÓS



INMOBILIARIA

Compra-Venta-Alquileres-Seguros

La red inmobiliaria nº 1 con mas de 300 oficinas en toda España

Disponemos de pisos, chalets, apartamentos,... tanto en obra nueva con **Precios directos de promotor**, como en segunda mano. También disponemos de una amplia cartera de solares y fincas rusticas.

PARA CUALQUIER GESTION NOS ENCONTRARA EN:

C/ FERRERES BRETO, 7 BENICARLO

Tel: 964.462.007 www.alfainmo.com/costaazahar

18:00 IV Concurs de monuments d'arena. Lloc: Platja del Morrongo.

18:30 Partit de futbol entre Peña Valencianista Benicarló CF i Alcalà CF. Lloc: Camp de futbol Jaume I. Organitza: Peña Valencianista Benicarló C. F.

19:00 Fira Alternativa. Lloc: Plaça Emperador Carles I.

19:00 Jornada de portes obertes del Museu Etnològic. Obertura d'una tenda de comerç just durant els dies 28 i 29 en horari de 19 h a 21 h. Lloc: Hogar La Salle (c. del Dr. Ferrer, 33). Organitza: Associació Antics Alumnes "La Salle".

19:00 Extraordinari teatre de carrer: ¡ELVIS VETE YA! per la companyia TRAPU ZAHARA. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu i voltants. Col·labora: Transports Luis Bautista Quiñones.

19:30 Exposició 10 anys de la Banda de Bombos i Tabals. Lloc: Hogar La Salle (c. del Dr. Ferrer, 33). Organitza: Associació Antics Alumnes "La Salle".

20:00 Concert d'intercanvi de Bandes de Carballedo (Galícia) i Benicarló Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: A. Musical Ciutat de Benicarló.

20:00 XIX Milla Urbana - Benicarló 2.004. Lloc: Passeig de Ferreres Bretó. Organitza: Club Atletisme Baix maestrat.

23:30 Gran Concert de DAVID BUSTAMANTE. Entrada 10 euros. Venda exclusiva d'entrades a "Electrodomésticos LORES" Lloc: Annex Pavelló Polisportiu.

Diumenge 29 d'agost

09:00 Tirada nacional de guatla a màquina (10 guatla). Lloc: Camp de tir municipal La Basseta. Organitza: Sociedad de Cazadores "San Huberto".

18:00 Mercat de l'art i Taller de restauració. Fins a les 23:00 h. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu.

19:00 Desfilada de Carrosses i batalla de confetti amb l'acompanyament de les diferents colles participants en la XVIII Trobada de dolçainers i tabaletes. Recorregut: c. del Pintor

Sorolla, pl. de la Constitució, c. de Pius XII, c. del Crist de la Mar, av. de Joan Carles I, pg. de Ferreres Bretó i c. del Pintor Sorolla.

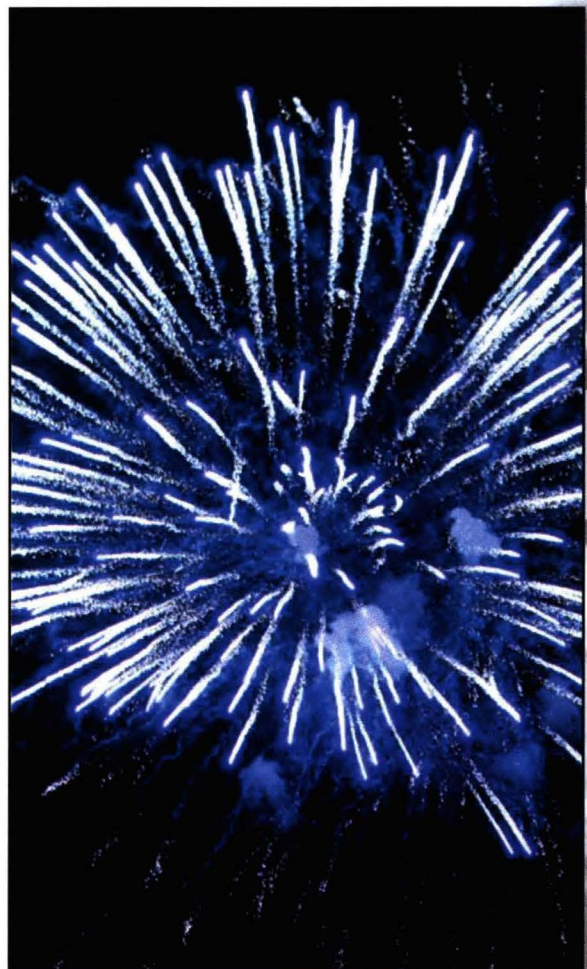
19:00 Fira alternativa. Lloc: Plaça de l'Emperador Carles I.

20:00 Partit de futbol entre els equips CD Benicarló i el Tortosa CF. Lloc: Camp Municipal. Organitza: Club Deportivo Benicarló.

20:00 XVIII Trobada de dolçainers i tabaletes. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: A. C. Colla de Dolçainers de Benicarló.

23:00 Cloenda de la Fira Alternativa.

23:30 Traca final de festes i gran castell de focs d'artifici, a càrrec de Pirotècnia Tomas, S. L. de Benicarló. Recorregut: Ajuntament, c. Major, c. de Sant Joan, c. del Crist de la Mar i escullera del port.



PROGRAMA DE FIESTAS

Sábado 21 de agosto

08:00 Colocación de "cadafals" en la explanada del puerto.

10:00 XIII Maratón Fotográfica "Ciutat de Benicarló". Entrega de carretes de 10 h a 12 h. Lugar: Plaza de San Bartolomé. Organiza: Enfoque, Agrupación Fotográfica de Benicarló

12:00 Volteo de campanas.

13:00 Pasacalle a cargo de la charanga "Cubarritme". Recorrido: Recinto de peñas, av. de Méndez Núñez, pl. de la Madre Molas, c. de las Moreras, pl. del Mercat Vell, av. de Juan Carlos I, p. de Ferreres Bretó y Ayuntamiento.

13:30 Crida. Lanzamiento del cohete anunciador de las fiestas; remate de cohetes y volteo de campanas. Pasacalle con la charanga "Cubarritme" y fiesta de la espuma. Recorrido: p. de Ferreres Bretó, pl. De la Constitución, c. de Pío XII, c. de Hernán Cortés, av. de Yecla, c. del Cristo del mar, av. de Juan Carlos I, p. de Ferreres Bretó y Ayuntamiento. Colabora: Coordinadora de peñas.

13:30 VIII Pelotazo desde el balcón del Ayuntamiento. Organiza: Coordinadora de peñas

15:00 III Regata de cruceros "Ciutat de Benicarló". Lugar: Puerto deportivo. Organiza: Club de vela Benicarló

16:30 Concurso de tiro y arrastre. Lugar: Prolongación de la avenida de Yecla. Organiza: Peña "Surrach 2000"

17:00 III Torneo "Half-life/Counterstrike". Lugar: "NetWeekend" (anexo pabellón polideportivo). Organiza: Peña Mechero

18:00 Espectáculo infantil Un día con Malabó. Taller de circo con la compañía "La troupe Malabó". Lugar: Placeta dels Bous. Patrocina: Bancaixa.

18:30 Partido de fútbol entre Peña Valencianista Benicarló CF y Racing Benicarló CF. Lugar: Campo de fútbol Jaime I. Organiza: Peña Valencianista Benicarló C. F.

19:30 Espectáculo musical celta y Conxuro de la Queimada, a cargo del grupo Alann Bique. Lugar: Plaza de San Bartolomé.

20:30 Pasacalle a cargo de la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Recorrido: c. de Cabanes, c. del Cura Lajunta, p. de Febrer y Soriano, c. de San Juan, av. de Juan Carlos I y p. de Ferreres Bretó.

21:30 Traca que recorrerá las calles de la volta y ramillete de fuegos a cargo de Pirotecnia Tomas, S. L. de Benicarló. Lugar: Plaza de San Bartolomé.

22:30 Proclamación e imposición de Bandas a la Reina de las Fiestas, Dulcinea, y Corte de honor. Acompañaran el pasacalle la Colla de Dolçainers de Benicarló y la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Entrega del Premio de Poesía Flor Natural. Pregón de Fiestas a cargo de Teudo Sangüesa Esteban, Catedrático de Filosofía del IES "Ramón Cid" (centro al que esta vinculado desde el año 1981 y del que ha sido director desde 1982 a 1994) y Coordinador del Aula de la UNED en Benicarló. Es también miembro del Consejo de Redacción y columnista del semanario El Dissabte. Lugar: Auditorio Municipal.

23:30 Baile popular con el DUO PARADIS. Lugar: Pista Polideportiva del paseo Marítimo.

23:45 Pasacalle con la Reina de Fiestas, Dulcinea, Corte de honor y Damas Infantiles. Acompañará la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorrido: c. de València, c. del Cristo del mar, av. de Yecla, av. de Méndez Núñez, av. de Catalunya, c. de Manuel Alvar y Pista Pabellón Polideportivo.

00:00 Noche del Certamen. Baile de Gala con la actuación de THE PLATTERS y la orquesta SCALA ROYAL. Lugar: Pista anexa al Pabellón Polideportivo. Colabora: Electrodomésticos Lores.

Domingo 22 de agosto

10:00 Tirada social de palomos a máquina. Lugar: Campo de tiro municipal La Basseta. Organiza: Sociedad de Cazadores "San Huberto"

10:00 Exhibición de coches de Ràdio Control

TECNIGEST, S.A.

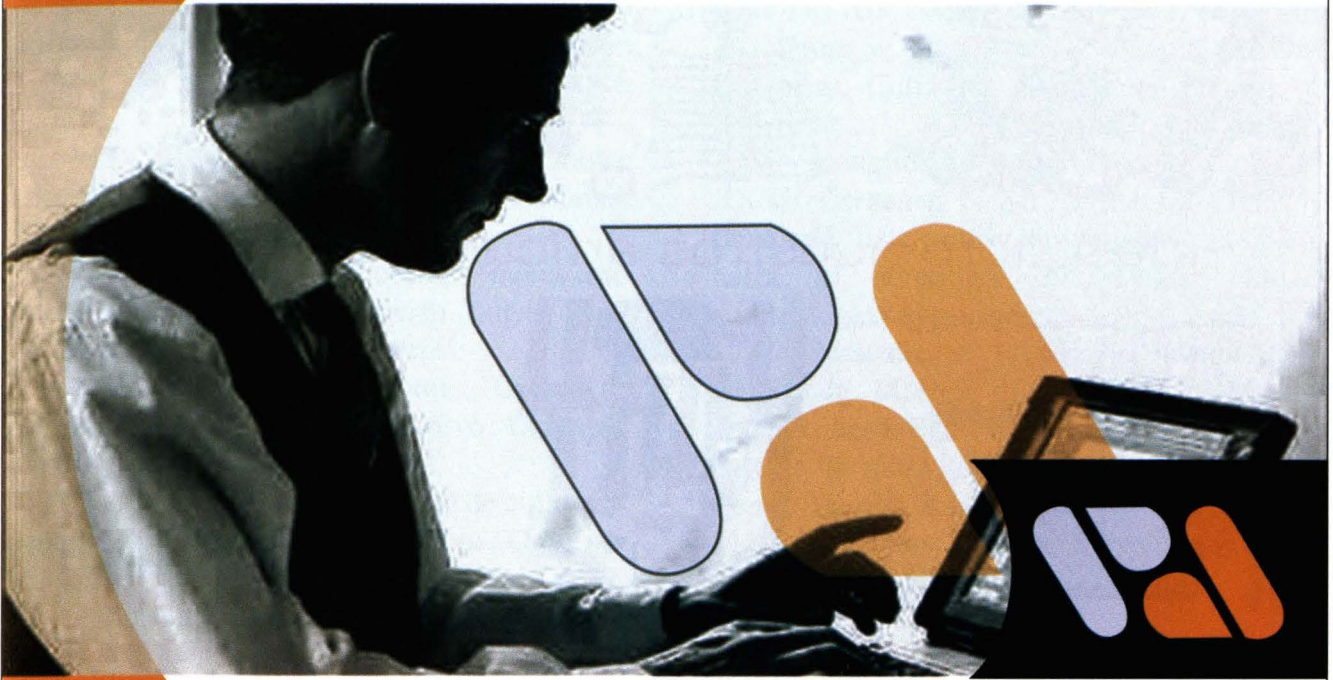
ASESORIA EMPRESARIAL

Fiscal - Contable - Laboral

SG ARIN, S.A.

AGENCIA DE SEGUROS

winterthur



CÉSAR CATALDO, 1 - TEL.964 47 07 72 - FAX 964 47 56 03
12580 BENICARLÓ (Castellón) • E-mail: tecnigest@tecnigest.com

**GRANDE. MEDIANA. PEQUEÑA.
CAMBIA DE TALLA SIN ESFUERZO**



Programas mujer y hombre

Silhouwell
recommended by
INTEGREE

900-160180
www.integree.com

Silhouwell es el revolucionario método de Intégrée para remodelar tu cuerpo sin sacrificios y con resultados garantizados.

Análisis biomorfológico computerizado, rayos infrarojos y cromoterapia, biointegradores, alimentación personalizada, endocosméticos de última generación.

pagos a tu medida

Un mix perfecto para un cuerpo ágil y esbelto!

CENTRE D'ESTÈTICA MAR • C/ Alcalá de Xivert, 50 1º - BENICARLÓ - Tel. 964 460 147



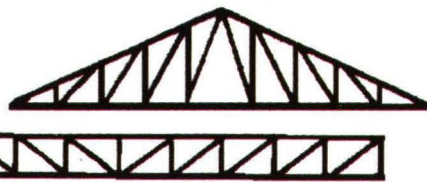
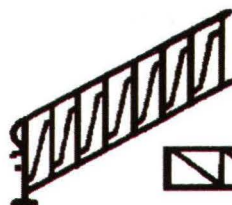
¡descubre nuestros artículos de fiesta!



Pirotecnia
TOMÁS S.L.

Oficina y tienda Pol. Collet, parcela 314 | 12580 BENICARLÓ
Tel. 964 471 119 - 689 617 607 | Fax 964 467 462
Taller Partida les Tosses | Tel. 964 765 076 | CÀLIG
E-mail pirotomas@teleline.es

FERRALLAS
Maestrat **JJP** s.l.



TALLERES **JJP** S.L.
ESTRUCTURAS
Y CARPINTERÍA METÁLICA

Partida Río, 327 • Apdo. Correos 62 • Tel. 964 47 01 77 • Fax 964 46 12 10
12580 BENICARLÓ (Castellón)

T. T. 1/8 en la pista del Barranquet. Organiza: Club Radio Control Maestrat

10:00 Concurso de tiro y arrastre. Continuará por la tarde a las 16:00 h. Lugar: Prolongación avenida de Yecla. Organiza: Penya "Surrach 2000"

11:00 IV Concentración de coches y motos antiguas. Vuelta turística por la ciudad. Colabora: Esteller Import, S. L.

12:00 IV Concentración de coches y motos antiguas. Concentración y exposición. Lugar: Plaza de la Constitución. Colabora: Pepsi.

12:00 III Regata de cruceros "Ciutat de Benicarló". Lugar: Puerto deportivo. Organiza: Club de vela Benicarló

12:00 XIV Concentración y plantà de gigantes y cabezudos. Lugar: Placeta dels Bous. Organiza: Colla de Gegants y Cabuts de Benicarló

12:00 Inauguración de la Exposición de artesanía y manualidades hechas por los socios del club. Estará abierta hasta el día 27-08-03 en horario de 10:00 h a 13:00 h y de 16:00 h a 20:00 h. Lugar: Club de la tercera edad. Organiza: Associació de Pensionistes y Jubilats de la Tercera Edat

13:30 IV Concentración de coches y motos antiguas. Vuelta turística por la costa y alrededores.

15:00 VII Concurso de pintura y dibujo rápido. Concentración en los bajos del Ayuntamiento. Patrocina: Ashland Chemical y Caixa Rural Benicarló.

16:30 Concurso de petanca fiestas patronales 2004. Lugar: Instalaciones del Club en la Playa del Morrongo. Organiza: Club Bolas y Bochas

18:00 Parque infantil con hinchables. Lugar: Plaza de Santa María.

18:00 XXVI Cross de Fiestas 2004. Lugar: Av. de Catalunya. Organiza: Club Atletisme Baix maestrat

18:30 XIV Exposición de bonsáis. Esta exposición permanecerá abierta hasta el martes 24, de 19 a 23 horas. Lugar: Sala polivalente del Colegio Marques de Benicarló (Entrada por la av. de Yecla). Organiza: Associació Bonsai de Benicarló

18:30 XIV Trobada de gegants y cabuts. Acompañará el pasacalle la Colla de Dolçainers

de Benicarló. Recorrido: Pl. de la Constitución, c. de Pío XII, c. del Cristo del mar, c. del Rey don Jaime, c. Mayor y pl. de San Bartolomé. Organiza: Colla de Gegants y Cabuts de Benicarló

19:00 Inauguración de la exposición del XXXII Certamen bienal de pintura Ciutat de Benicarló. Esta exposición permanecerá abierta hasta el domingo 29. Lugar: Museo Arqueológico Municipal.

19:00 Pasacalle de la sección juvenil de la Banda de Música de la Societat Musical Segorbe, desde nuestra sede social en la c. Colon hasta a la plaza del Ayuntamiento. Organiza: Centro Taurino Sol y Sombra

19:00 Concierto Fiestas Patronales. Lugar: Auditorio Municipal. Organiza: Coral Polifonica Benicarlonda.

19:30 Inauguración de las exposiciones: Fotografía taurina de Juan Chaler, Pintura taurina, óleos. Escultura y bronce de Jere y Carteles Taurinos con más de un siglo de antigüedad. Esta exposición permanecerá abierta hasta martes 24 en horario de tarde. Lugar: Sala Exposiciones de la Caixa Rural situada a la av. de Juan Carlos I. Organiza: Centro Taurino Sol y Sombra

20:00 Partido de fútbol entre los equipos CD Benicarló y el CD San Jordi. Lugar: Campo Municipal. Organiza: Club Deportivo Benicarló

20:30 Pasacalle y exhibición de farolets de meló de moro. Acompañamiento a cargo de la Colla de Dolçainers de Benicarló y la Colla de Gegants y Cabuts. Lugar: Ayuntamiento, c. de San Francesc, c. del Carme, c. de San Juan, av. de Juan Carlos I, p. de Ferreres Bretó y Ayuntamiento.

20:30 Concierto de pasodobles taurinos a cargo de la sección juvenil de la Banda de Música de la Societat Musical Segorbe. Lugar: Plaza del Ayuntamiento. Organiza: Centro Taurino Sol y Sombra

20:45 Entrega de premios del VI Concurso de Pintura y Dibujo Rápido. Lugar Plaza de San Bartolome. Patrocina: Ashland Chemical y Caixa Rural Benicarló.

OROLAR S.L. Inmobiliaria

Avda. Marqués de Benicarló, 33 - 34 / 12580 Benicarló (Castellón)

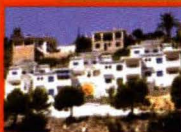


Ref. 252

"Balcones de Peñíscola"

Directamente del promotor!
Gran oportunidad!!!
Precios desde 189.000 €

Últimas
viviendas!

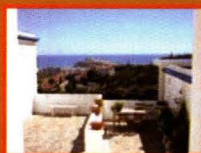


Ref. 252: "Balcones de Peñíscola" Magníficos adosados de 157 m² aprox. para estrenar, construidos en 3 plantas. 3 dorm., baño, aseo, amplia cocina, salón-comedor, terrazas grandes. Garaje doble. Vistas preciosas al castillo y al mar. **Precio: ahora desde 189.000 €**

Ref. 181: Vinaròs - "Residencial Cobysol" Apartamentos para estrenar, 82 m² aprox., a pocos metros del mar, zona privilegiada. 2 dorm., baño, aseo, terraza, etc.. Zona ajardinada y piscina comunitaria. Plaza de garaje y trastero. Última fase a la venta! **Precio: 117.500 €**

Ref. 128: Vinaròs - Apartamento de 72 m² aprox, amueblado, con piscina com. y bonita zona ajardinada. A unos 250 m. de la costa. 2 habitaciones, cocina, baño, salón-comedor, terraza y plaza parking. **Precio 119.000 €**

Ref. 104: Benicarló - Pisos de nueva construcción a pocos minutos de la playa y centro de la ciudad. Disponen de 2 dormitorios, baño, aseo con ducha, cocina, salón-comedor y terraza. Instalación de aire acondicionado en comedor y dormitorio. Parking opcional. **Precios desde: 105.160 €**



Ref. 181



Ref. 128



Ref.



Ref. 355

Ref. 355: Urb. "Molí de L'Om". Adosados para estrenar. 108m² constr., parcela 476m² aprox. Cerca del campo de golf. 2 dorm., baño, cocina, salón-comedor, amplia terraza, etc. **Precio: 139.500 €.**



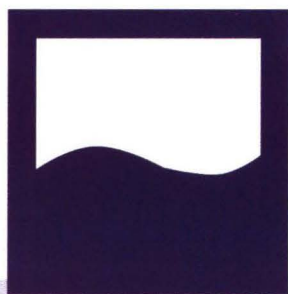
www.orolar.com



964/461537



964/461538



Sorea

LA DISTRIBUCIÓ D'AIGUA
ÉS LA NOSTRA PROFESSIÓ

Sant Josep, 15 baix
12580 BENICARLÓ
Tlf: 964 47 16 60

CENTRAL:
C/ Diputació, 353

08009 BARCELONA
Tlf: 93 265 25 12



21:00 Exhibición de gimnasia rítmica y aeróbic. Lugar: Plaza de San Bartolomé. Organiza: Club Mabel

22:30 Correfoc a cargo del grupo Falla La Carrasca. Recorrido: Pl. de San Bartolomé, c. Pubill, c. de San Jaime, c. dels Dolors, c. del Pilar, c. Mayor, c. del Rosari, c. San Sebastià, c. de Cabanes, c. del Botànic Cabanilles, c. de Santa Bàrbara, c. de Santa Càndida y pl. de San Vicent.

23:30 Noche de revista con AREVALO. Entrada gratuita. Lugar: Pista anexa Pabellón Polideportivo.

Lunes 23 de agosto

09:00 Encierro de vaquillas. Ganadería: Manuel Herrera Cherta. Recorrido: c. del Cristo del mar, av. del Marqués de Benicarló y explanada del puerto.

10:00 Globo aerostático cautivo. Horario de 10:00 h a 12:00 h. Lugar: Plaza de la Constitución. Patrocina: Bancaixa.

11:00 Gymkhana popular ciclista para niños de 6 a 14 años. Lugar: Paseo de Febrer y Soriano. Organiza: Unión Ciclista Benicarló

12:00 Bous a la mar. Ganadería: Manuel Herrera Cherta. Lugar: Explanada del puerto.

12:00 I Regata local de vela ligera. Inscripción gratuita en el Centro de Enseñanza Náutica (Puerto deportivo). Lugar: Playa del Morrongo. Organiza: Club de vela Benicarló.

16:00 XXXI Open de tenis "Ciutat de Benicarló". Días 23, 24, 25 y 26 eliminatorias, día 27 semifinales masculinas y femeninas y día 28 final femenina y a continuación final masculina, empezando siempre a las 16:00 h Lugar: Club Tennis Benicarló. Organiza: Club de Tenis Benicarló

17:00 Bous a la mar. Ganadería: Delta (Deltebre). Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Bar Willy.

17:00 XXII Marcha popular ciclista Organiza: Unión Ciclista Benicarló

18:00 III Vuelta a pie nocturna al termino. 32 Km, 3 modalidades (Corta, normal y rápida) Salida: Playa del Morrongo. Llegada: Playa del Morrongo. Inscripciones en la tienda Benihort

(Cooperativa) o 2 horas antes de la salida. Patrocina: Ashland. Colabora: Oremar, Frutes y Verdures Sergio, Frutes y Verdures Quique, Frutas y Verduras Susi, Cazasport Fonsa, Evasión, Carns Ros, Supermercado Fernando, Cafeteria Anna, Tienda Benihort y las panaderías de Carmen, Montse, Avila, Arnau, Sergio y Paletes, Forn Paco, ElectroNaval Mediterraneo, Automoción Fuentes, BEEP y Fuente en Segures.

18:00 Concurso de pesca Juvenil-Infantil en la escollera del puerto. Organiza: Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero"

18:00 Espectáculo infantil Tres payasos de maleta a cargo de la compañía LA TROUPE MALABÓ. Lugar: Plaza de San Bartolomé. Colabora: Áridos Domingo.

19:00 Exhibición de doma y enganche de caballos. Lugar: Terrenos situados en la zona de El Cortijo. Organiza: Asociación Cuadras San Gregorio

19:30 Concierto de la Coral de la Gent Gran Lugar: Auditorio Municipal. Organiza: Associació de Pensionistes y Jubilats de la Tercera Edat

20:00 Pasacalle dels Gegants y Cabuts. Recorrido: Ayuntamiento, p. de Ferreres Bretó, pl. de la Constitució, c. de Pio XII, c. del Cristo del mar, c. del Rei en Jaime, c. Mayor, c. de San Juan, av. de Juan Carlos I, p. de Ferreres Bretó y Ayuntamiento. Organiza: Colla de Gegants y Cabuts de Benicarló

20:00 Degustación de meló de moro. Lugar: Placeta dels Bous. Organiza: Penya Masclet

21:00 Tradicional serenata a San Bartolomé a cargo de la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Lugar: Plaza de San Bartolomé. Colabora: Santi Peluqueros. Organiza: A. Musical Ciutat de Benicarló

21:00 Tirada social al plato (25 platos). Lugar: Campo de tiro municipal La Basseta. Organiza: Sociedad de Cazadores "San Huberto"

23:30 Espectáculo musical y de danza SPIRIT OF THE DANCE. Entradas a 15 euros. Lugar: Anexo Pabellón Polideportivo. Colabora: Óptica Andrés Barreda.

Martes 24 de agosto

11:00 Misa concelebrada. Presidida por el reverendo Sr. D. Vicente Beltrán Nebot, rector de San Bartolomé. El sermón irá a cargo del reverendo Sr. D. Antonio Jurado Garcia, rector de la parroquia de Santa Maria del Mar. Acompañarán los cantos el Coro Parroquial San Bartolomé dirigido por Antonio Redorat. El Club Colombòfil Missatger realizará una suelta de palomos. A continuación, procesión de los Santos Patronos San Bartolomé y Santos Mártires Abdón y Senén, presidida por la Reina de las Fiestas, Dulcinea, Corte de honor y Autoridades; acompañados por la Colla de Gegants y Cabuts, la Colla de Dolçainers, la Banda de Música Ciutat de Benicarló y l'Escola de Danses Renaixença.

13:00 Visita al Centro Geriátrico por parte de la Reina, Dulcinea, Corte de honor y Autoridades.

14:00 Gran mascletà en la Plaza de la Consti-

tución a cargo de Pirotècnia Tomas, S. L. de Benicarló.

18:00 Concurso de pesca femenino en la escollera del puerto. Organiza: Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero"

18:30 Desfile de carros adornados y otros actos de costumbres y tradiciones de Benicarló, acompañados por la Colla de Dolçainers. Recorrido: c. Peñiscola, Constitución, Pio XII, Cristo del Mar, Juan Carlos I, Ferreres Bretó, Pintor Sorolla y Jacinto Benavente. Organiza: Associació de Pensionistes y Jubilats de la Tercera Edat

18:30 Partido de fútbol entre Peña Valencianista Benicarló CF y Ulldecona CF. Lugar: Campo de fútbol Jaime I. Organiza: Peña Valencianista Benicarló C. F.

19:00 II Concentración de motos y triciclos infantiles. para niños de 1 a 13 años. los triciclos pueden ser a gasolina, eléctricos y a pedales. Lugar: Pl. de San Bartolomé. A continuación



AUTOCA, S.L.

Avda. Magallanes, 16 · Tel. 964 471 150 - Fax. 964 475 452
12580 BENICARLÓ. E-mail: autoca@red.renault.es

RENAULT



pasacalle por las calles Pubill, de San Jaime, de San Juan, Mayor y pl. de San Bartolomé. Organiza: Maestrat Motor Club Benicarló

19:30 Macrodegustación de coc de tomate en la c. de San Juan. Organiza: Penya los Salats

20:00 Festival de rock y bailes de saló. Lugar: Plaza de San Bartolomé. Organiza: Club Madison

20:30 IV Globotà. Lugar: Placeta dels Bous. Organiza: Penya Masclet

21:45 Pasacalle de danzas por las calles Ayuntamiento, Pubill, de Juan Carlos I, de San Juan, Mayor y pl. de San Bartolomé. Organiza: Escola de Danses Renaixença

22:00 Baile popular. Lugar: Plaza de San Bartolomé. Organiza: Escola de Danses Renaixença

22:15 IV Exhibición de toros de fuego y espectáculo pirotécnico. Lugar: Plaza de la Constitució. Organiza: Penya Tararots

23:30 Gran concierto del grupo SINIESTRO

TOTAL. Entrada gratuita. Lugar: Anexo Pabellón Polideportivo.

03:00 Gymkhana nocturno. Inscripciones toda la tarde en el casal de la penya. Organiza: Penya Mechero

Miércoles 25 de agosto

09:00 Encierro de vaquillas. Ganadería: Fernando Mansilla Bellés. Recorrido: c. del Cristo del mar, av. del Marqués de Benicarló y explanada del puerto.

11:00 Atracciones HIGH JUMPING. Horario de 11:00 h a 13:00 h y de 18:00 h a 20:00 h. Lugar: Plaza de la Constitució.

12:00 Bous a la mar. Ganadería: Fernando Mansilla Bellés. Lugar: Explanada del puerto.

13:30 Comida de hermandad de los socios y socias del Club. Organiza: Associació de Pensionistes y Jubilats de la Tercera Edat

17:00 Exhibición especial de novillos. Ganadería: Pedro Fumadó Amenós "El Xarnego".



RESIDENCIAL "EL TORDO Y EL OLIVO"



PLANTA SÓTANO



PLANTA BAJA



PLANTA PRIMERA



PLANTA SEGUNDA

PROMUEVE



INFORMA Y VENDE



AINCAS
BENICARLÓ

ASESORÍA
INMOBILIARIA

964 46 51 75

627 59 22 93

www.aincas.com

CASAS PAREADAS Y BUNGALOWS DE LUJO



¡¡VIVA JUNTO AL MAR A UN PRECIO SIN COMPETENCIA!!



"la Caixa"



MEDITERRANEO *Holidays*
Agencia de viajes

Aprovecha nuestras ventajas:

- Traslados a los aeropuertos de Valencia, Madrid y Barcelona.
- Pago aplazado sin intereses.
- Descuentos hasta el 15%
- Especial novios. Coches de lujo con conductor.

Plaza Fadrell, 3
Tel.: 964 221 762
Castellón

Pío XII, 3 bajo
Tel.: 964 460 292
Benicarló

COMERCIAL
MA-SER
PISCINES 
902 360 345
WWW.comercialmaser.com

Tecnologicamente en Vanguardia

Avda. Papa Luna, 111 BENICARLÓ - Tel. 964 46 21 02



Auto Román

 **SUZUKI**
SERVICIO OFICIAL


SERVICIO OFICIAL

C/ Valencia Esq. 9 d'octubre • 12580 BENICARLÓ • Tel 964 47 22 82

Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Casa Isidoro.

18:00 Presentación del Racing Benicarló CF. Lugar: Campo Jaime I. Organiza: Racing Benicarló Club de Fútbol

18:30 Partido de fútbol entre el Racing Benicarló CF y CD Castelló B. Lugar: Campo Jaime I. Organiza: Racing Benicarló Club de Fútbol

20:30 Actuación del grupo folklórico ruso JOVENES DE VORONEZ.. Lugar: Plaza San Bartolomé. Colabora: Frutas Foix.

23:00 Pasacalle con la Reina de Fiestas, Dulcinea, Corte de honor y Damas de las Entidades. Acompañará la Banda de Música Ciutat de Benicarló y la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorrido: Ayuntamiento, p. de Ferreres Bretó, av. de Juan Carlos I, c. del Cristo del mar, c. del Dr. Ferran, pl. de la Madre Molas, av. de Catalunya, c. de Manuel Alvar y pista del Pabellón Polideportivo.

00:00 Baile popular con el DUO MEDITERRANEO. Lugar: Playa del Morrongo.

00:00 Gala-Baile en homenaje a las Damas de las Entidades Locales. Actuación de las orquestas NUEVA ALASKA y CASABIANCA. Durante el acto se rendirá homenaje al Mejor Deportista 2003, sr. D. Eloy Vinaiza Febrer, de la entidad Club Natació Benicarló. Persona vinculada con el deporte, Sr. D. Carlos Salinas Llorach, presidente del Club Madison. Persona destacada en el ámbito cultural, Sr. Joaquin Albiol y Febrer, presidente de la Colla de Dolçainers. Lugar: Pista anexa Pabellón Polideportivo. Colabora E. J. R. System's.

Jueves 26 de agosto

09:00 Encierro de vaquillas. Ganadería: Manuel Herrera Cherta. Recorrido: c. del Cristo del mar, av. del Marqués de Benicarló y explanada del puerto

09:30 Gran fiesta a la Piscina Municipal con hinchables y juegos. Grupos reducidos. Dos turnos a las 09:30 h y a las 11:30 h. Patrocina: UBAE-SEAE.

12:00 Inauguración de la LIX exposición de productos del campo. Esta exposición permane-

cerá abierta hasta el viernes 27 a las 20:00 h. Lugar: Bajos Camara Agrària Local. Organiza: Consell Agrari Municipal

12:00 Bous a la mar. Ganadería: Manuel Herrera Cherta. Lugar: Explanada del puerto.

17:00 Homenaje a los socios de más edad del Club de la Tercera Edat. Reconocimiento a las monitoras de manualidades y entrega de premios a los ganadores de diversas competiciones. Degustación de repostería. A continuación festival folklórico en el jardín del Centre Geriàtrico. Lugar: Club de la Tercera Edat. Organiza: Associació de Pensionistes y Jubilats de la Tercera Edat

17:00 Bous a la mar. Ganadería: Gregorio de Jesús (Sueca). Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Pizzeria Trevi.

17:00 Triangular de fútbol-7 benjamín y alevín. Lugar: Instalaciones de la pista de atletismo. Organiza: Club Fútbol Benihort

17:30 IV Fiesta Mascota. Lugar: Pl. Mercat. Organiza: Penya Mechero

18:00 Jugamos con AFANIAS. Lugar: Placeta dels Bous. Organiza: Penya los Salats

18:00 Concurso de dibujo infantil y chocolata-da. Lugar: Plaza de San Bartolomé. Colabora Llibreria papereria MULET, Restaurant El Cortijo y Panadería Sergio.

19:30 Pasacalle dels Gegants y Cabuts. Recorrido: Ayuntamiento, p. de Ferreres Bretó, pl. de la Constitució, c. de Pio XII, c. del Cristo del mar, c. del Rei en Jaime, c. Mayor y pl. de San Bartolomé. Organiza: Colla de Gegants y Cabuts de Benicarló

20:00 Partido de fútbol entre los equipos CD Benicarló y Amposta CF. Lugar: Campo Municipal. Organiza: Club Deportivo Benicarló

20:00 Concurso de pesca senior en la escollera del puerto. Organiza: Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero"

21:30 Cena de hermandad de pa y porta amenizada por el grupo MOSAICO. Lugar: Plaza de la Constitució. La Comisión de Fiestas se encargará de poner a disposición del público asistente mesas y sillas. La bebida se repartirá de **21:30 h a 22:30 h**. No hará reserva de sillas. Colabora: Cerveza Ambar, Pepsi, M. Pueyo y H&G Asesores Inmobiliarios.

01:00 Bous embolats con las ganaderías de Fernando Mansilla Bellés y Gregorio de Jesús.

Lugar: Explanada del puerto.

05:00 Exhibición de vaquillas de la ganadería Manuel Herrera Cherta. Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Bar Enmi.

Viernes 27 de agosto

09:00 Encierro de vaquillas. Ganadería: Fernando Mansilla Bellés. Recorrido: c. del Cristo del mar, av. del Marqués de Benicarló y explanada del puerto.

10:30 Pasacalle con la Reina, Dulcinea y Corte de honor, Damas de las Entidades y Autoridades, acompañados por la Colla de Dolçainers y la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Recorrido: Ayuntamiento, p. de Ferreres Bretó, av. de Juan Carlos I, San Juan, p. de Febrer y Soriano, c. de Cura Lajunta, c. de Cabanes y Parròquia Santa Maria.

11:30 Misa y ofrenda de flores a la Mare de Déu de la Mar. Cantos a cargo del Coro Parroquial, dirigido por el Sr. Antonio Redorat. Lugar: Parroquia Santa Maria.

12:00 Bous a la mar. Ganadería: Fernando Mansilla Bellés. Lugar: Explanada del puerto.

16:00 XXXI Open de Tennis "Ciutat de Benicarló" semifinales. Lugar: Club Tennis Benicarló. Organiza: Club de Tennis Benicarló

17:00 Bous a la mar. Ganadería: Germán Vidal. Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Bar Restaurante Pinche de Oro.

18:00 Parque infantil con hinchables. Lugar: Placeta dels Toros.

18:30 Degustación popular de horchata y farçons. Lugar: c. de San Juan. Organiza: Penya Sector Crític

19:00 Inauguración de la exposición del XIII Maratón fotográfico. Esta exposición permanecerá abierta hasta domingo 29 de 19 h a 22 h. Lugar: Salón de actos de la Caixa Rural situado en la avenida Juan Carlos I. Organiza: Enfoque, Agrupación Fotogràfica de Benicarló

19:30 Partido de presentación del equipo en División de honor entre Benicarló F. S. y Playas de Castelló. Lugar: Pabellón Polideportivo Municipal. Organiza: Fútbol Sala Baix Maestrat

20:00 Inauguración de la Feria Alternativa. Lugar: Plaza Emperador Carlos I.

20:30 Velada flamenca a cargo del grupo DUENDE. Lugar: Plaza de San Bartolomé. Organiza: Casa de Andalucía

22:00 Festival folklórico aragonés. Lugar: Plaza de San Bartolomé. Organiza: Centro Aragonés Benicarló

23:00 XIV Cantada de habaneras con el grupo CANYA DOLÇA. Durante la media parte se repartirá el tradicional cremadet a todos los asistentes. Lugar: Playa del Morrongo. Patrocina: Bancaixa. Fundació Caixa Castelló.

01:00 Bous embolats con las ganaderías de German Vidal, Hermanos Orient y "El Xarnego". Lugar: Explanada del puerto.

Sábado 28 de agosto

09:00 Primer encierro de toros de la comarca. Ganadería: Germán Vidal. Recorrido: c. del Cristo del mar, av. del Marqués de Benicarló y explanada del puerto. A continuación exhibición de reses

12:30 XXVI Concurso de gastronomía marina y sardinada popular. El jurado lo formarán los miembros de la Asociación Gastronómica Sancho Panza. Lugar: Lonja de pescado. Colabora: Confraria San Telmo, Pepsi y Cervezas Ambar.

16:00 Concurso de Petanca. Lugar: Parc Municipal del Barranquet. Organiza: Club Petanca Benicarló

16:00 Finales del XXXI Open de Tennis "Ciutat de Benicarló". Lugar: Club Tennis Benicarló. Organiza: Club de Tennis Benicarló

16:00 Tirada nacional al plato (25 platos). Lugar: Campo de tiro municipal La Basseta. Organiza: Sociedad de Cazadores "San Huberto"

17:00 Bous a la mar. Ganadería: Hermanos Orient. Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Autoescuela Benicarló.

17:00 Batalla de agua infantil. Lugar: Plaza Constitució. Organiza: Penya X Q SI

17:00 Concurso Canino "Ciutat de Benicarló". Lugar: Instalaciones deportivas al lado de San Gregorio. Organiza: Club Caní Baix Maestrat



**GESTORA LABORAL
MEDITERRÁNEA**

Trabajo Temporal

Marcamos diferencias con nuestra cultura en prevención de riesgos laborales, en el cumplimiento de la normativa de protección de datos personales y en el sistema de calidad de servicio.



Plaza 1º de Mayo, 9. Vinaros
Telf./ Fax : 964 40 23 45
E-mail: vinaros@glm-ett.com
Web: www.glm-ett.com

Aut. Admon
Nº 70/0009/98



INTERTRUCK 2050 S. L. " EN BENICARLÓ "

COMPRA Y VENTA DE CAMIONES Y MAQUINARIA INDUSTRIALES DE OCASION, " IMPORTACION "

LO QUE NO ENCUENTRE EN ESPAÑA SE LO TRAEMOS DESDE ALEMANIA:

Asesoramiento en general, consultenos

Ctra. N - 340 KM. 1046 • TEL: 964 47 57 11 • FAX: 964 47 57 48
MOVIL: 647 66 32 85
E-mail: intertruck@telefonica.net

VICTORIA

construyendo para ti



**EDIFICIOS VICTORIA:
PEÑÍSCOLA,
BENICARLÓ,
CALIG,...
TLF: 687 08 74 71**

www.fincasvictoria.com



MUEBLES TERRON, S.L.

**CN. 340 - Km. 1046,7
12580 BENICARLÓ (Castellón)
Tel. 964 461 413**



Promotora- Constructora **SOLASA, S.L.**

Próxima construcción en Benicarló, pisos de 2 y 3 hab., con parking y piscina comunitaria.
En Peñíscola apartamentos de 2 hab. con parking y piscina comunitaria.

Avd. Corts Valencianes nº 15 bajos - 12580 Benicarló (Castellón) - Telf/fax: 964 46 05 53
www.solasa.net / e-mail: ventas@solasa.net



Cristal Choco, s.l.

CRISTALERÍA EN GENERAL

“Mamparas, molduras y cuadros”

C/ Juan XXIII, 19 Bajos
12580 BENICARLÓ

Telf: 964461316



Valenciana

de Revisiones

CITA PREVIA: **902 120 013** (Todas las Estaciones)

C/ Juan XXIII
12.500 VINAROS (Castelló)

Tel: 964 401 320
Fax: 964 401 425

Estaciones ITV: **CASTELLON** **SAGUNTO** **VILA-REAL** **VINAROS**
964 251 536 962 698 158 964 535 400 964 401 320

HORARIO

DE LUNES A VIERNES: de 7 a 21,30 horas
SABADO: de 8 a 14 horas (Sólo en Sagunto)



gabitec

GABITEC CONSULTORES DE EMPRESAS, S.L.

Méndez Núñez, 44 - 1ªA - 12580 BENICARLÓ
Teléfono 964 46 72 10 - Fax 964 46 72 11

18:00 IV Concurso de monumentos de arena.
Lugar: Playa del Morrongo.

18:30 Partido de fútbol entre Peña Valencianista Benicarló CF y Alcalà CF. Lugar: Campo de fútbol Jaime I. Organiza: Peña Valencianista Benicarló C. F.

19:00 Feria Alternativa. Lugar: Plaza Emperador Carlos I.

19:00 Jornada de puertas abiertas del Museo Etnológico. Apertura de una tienda de comercio justo durante los días 28 y 29 en horario de 19 h a 21 h Lugar: Hogar La Salle (c. del Dr. Ferrer, 33). Organiza: Associació Antics Alumnes "La Salle"

19:00 Extraordinario teatro de calle: ¡ELVIS VETE YA! por la compañía TRAPU ZAHARA. Lugar: Plaza de San Bartolomé y alrededores. Colabora: Transportes Luis Bautista Quiñones.

19:30 Exposición 10 años de la Banda de Bombos y Tabals. Lugar: Hogar La Salle (c. del Dr. Ferrer, 33). Organiza: Associació Antics Alumnes "La Salle"

20:00 Concierto de intercambio de Bandas de Carballedo (Galicia) y Benicarló Lugar: Plaza de San Bartolomé. Organiza: A. Musical Ciutat de Benicarló

20:00 XIX Milla Urbana - Benicarló 2.004. Lugar: Paseo de Ferreres Bretó. Organiza: Club Atletisme Baix maestrat

23:30 Gran Concierto de DAVID BUSTAMANTE. Entrada 10 euros. Venta exclusiva de entradas en "Electrodomésticos LORES" Lugar: Anexo Pabellón Polideportivo.

Domingo 29 de agosto

09:00 Tirada nacional de codornices a máquina (10 codornices). Lugar: Campo de tiro municipal La Basseta. Organiza: Sociedad de Cazadores "San Huberto"

18:00 Mercado del arte y Taller de restauración. Hasta a las 23:00 h. Lugar: Plaza de San Bartolomé.

19:00 Desfile de Carrozas y batalla de confetti con el acompañamiento de las diferentes collas participantes en la XVIII Trobada de dolçainers

y tabaleters. Recorrido: c. del Pintor Sorolla, pl. de la Constitució, c. de Pio XII, c. del Cristo del mar, av. de Juan Carlos I, p. de Ferreres Bretó y c. del Pintor Sorolla.

19:00 Feria alternativa. Lugar: Plaza de l'Emperador Carlos I.

20:00 Partido de fútbol entre los equipos CD Benicarló y Tortosa CF. Lugar: Campo Municipal. Organiza: Club Deportivo Benicarló

20:00 XVIII Trobada de dolçainers y tabaleters. Lugar: Plaza de San Bartolomé. Organiza: A. C. Colla de Dolçainers de Benicarló

23:00 Clausura de la Feria Alternativa.

23:30 Traca final de fiestas y gran castillo de fuegos artificiales, a cargo de Pirotècnia Tomas, S. L. de Benicarló. Recorrido: Ayuntamiento, c. Mayor, c. de San Juan, c. del Cristo del mar y escollera del puerto.



Notes

• El Programa Oficial de les Festes que l'il·lustríssim Ajuntament de Benicarló dedica als seus patrons sant Bartomeu, santa Maria de la Mar i sants Màrtirs Abdó i Senén, des del dia 21 al 29 d'agost de 2004, ha estat aprovat per l'Ajuntament en Ple, en sessió ordinària celebrada el dia 29 de juliol de 2004.

• La Comissió de Festes no es fa responsable de possibles defectes produïts per agents aliens a la comissió i agraeix la seua col·laboració.

• Es declina tota responsabilitat dels danys o accidents que pogués sofrir tota aquella persona que, imprudentment, no estigués situada a suficient distància del lloc on són les traques, mascletà i el castell de focs d'artifici durant el seu llançament. Tanmateix es prega al públic en general que preste la seua col·laboració als membres organitzadors de les festes, posant el màxim d'interès per evitar que els menors entren a l'espai reservat per a les exhibicions dels bous.

• L'Ajuntament de Benicarló es reserva el dret de canviar l'ordre dels actes, suprimir o variar alguns d'ells, si les circumstàncies o el temps així ho aconsellaren.

• La Comissió de Festes encomia i agraeix sincerament la col·laboració prestada per les associacions esportives, culturals, artístiques i recreatives, les actuacions de les quals realcen la lluentor de les nostres festes, així com els ajuts d'organismes oficials, entitats i particulars que van contribuir a l'organització dels distints actes que ressenya el programa. Tanmateix, estima que la participació en les exhibicions de "vaquilles" suposa, indubtablement, un risc que cadascú s'imposa lliurement. Per això, es declina tota responsabilitat dels danys o accidents que puguin ocórrer.

• El Programa Oficial de la Fiestas que el ilustrísimo Ayuntamiento de Benicarló dedica a sus patronas San Bartolomé, Santa María del Mar y Santos Mártires Abdón y Senén, desde el día 21 al 29 de agosto de 2004, ha estado aprobado por el Ayuntamiento en Pleno, en sesión ordinaria celebrada el día 29 de julio de 2004.

• La Comisión de Fiestas no se hace responsable de posibles defectos producidos por agentes externos a la misma y agradece su colaboración

• Se declina toda responsabilidad de los daños o accidentes que pueda sufrir aquella persona que, imprudentemente, no esté situada a suficiente distancia del lugar de emplazamiento de las tracas, "mascletà" y castillo de fuegos artificiales durante su disparo. Asimismo se ruega al público en general que preste su colaboración a los miembros organizadores de las fiestas, poniendo el máximo interés por evitar que los menores entren en el espacio reservado para la exhibición de las vaquillas.

Notas

• El Ayuntamiento de Benicarló se reserva el derecho de cambiar el orden de los actos, suprimir y variar algunos, si las circunstancias o el tiempo así lo aconsejaren.

• La Comisión de Fiestas agradece sinceramente la colaboración prestada por las asociaciones deportivas y culturales, artísticas y recreativas, las actuaciones de las cuales resaltan el esplendor de nuestras fiestas, así como las ayudas de organismos oficiales, entidades y particulares que van a contribuir a la organización de los distintos actos que marcan el programa. Asimismo, estimamos que la participación en las exhibiciones de vaquillas supone, indudablemente, un riesgo que cada uno se impone libremente. Por eso se declina toda la responsabilidad de los daños o accidentes que puedan ocurrir.

Restaurante - Brasería



Avda. Papa Luna, PG 10, Parcela 167
12580 - Benicarló (Castelló)
Tel. 964 46 02 49



INSTALACIONES
Santi, S.C.P.

**INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
DE FONTANERÍA Y AIRE COMPRIMIDO**

fontanería · electricidad
riegos · aire acondicionado
grupos presión · aire comprimido
piscinas · sanitarios
calefacción · muebles de baño
griferías · mamparas

Todo para obras nuevas y reformas de fontanería
lo encontrará en:

C/ Montejurra, nº 2, bajos
12580 Benicarló (Cs)

Tlf./fax: 964.47.15.89
móvil: 686.06.62.35

e-mail: fontaneriasanti@terra.es

FOTOPRIX®

LO MEJOR EN FOTO

**Más de 200 tiendas
a su servicio**

**C/ Juan Carlos I, 23
12580 Benicarló
Telf.: 964 475 256
Pl. San Valente, 2 bajos.
Telf.: 964 453 274 Vinaroz**

**GRUPO
ESTILISTAS**

Centro Unisex

C/ La Paz, nº 10, Bajo • Tel. 964 47 25 03
12580 **BENICARLÓ**

**SERVICIOS DE PELUQUERÍA
Y ESTÉTICA**

Especialistas en recogidos y extensiones.
Coloraciones personalizadas, corte moderno...
Tratamientos faciales y corporales.
Depilación, Manicura, Pedicura,
uñas de gel, Maquillajes...



David Bustamante

Así es él

Este joven y sentimental cantante nació a orillas de las melancólicas playas de San Vicente de la Barquera (Cantabria), apenas iniciarse la primavera de 1982 (25 de marzo, para ser exactos). Desde pequeño, David estuvo estrechamente unido con su familia, y la llegada de dos hermanos menores, Igor y Manuel, no supuso ningún inconveniente. Al contrario, se lleva muy bien con ellos y suele decir que son sus "protegidos".

Precisamente fue su familia quien descubrió en David la madera del cantante. Con tan sólo 12 años, en el bautizo de un primo suyo, se animó a entonar "Guitarra", de Los Pecos. A los 16 años dejó los estudios, así que su padre lo llevó a trabajar con él en la construcción, pensando que así le harían cambiar de opinión. Pero no sirvió de nada. A David no le gustaba tener como jefe a su padre, y pensó en dedicarse a lo que más le apasionaba: la música. A partir de entonces actuó en fiestas y en algún que otro teatro, e incluso se presentó al concurso "Lluvia de estrellas".

El paso definitivo en su carrera lo dio cuando le seleccionaron para participar en Operación Triunfo. Su padre, que también hizo sus pinitos en la música y se quedó a un año de acabar la carrera, lo acompañó a todos los castings de OT. Entonces se llevó un anillo de su hermano para que le sirviera de amuleto.

David  Bustamante

Sábado 28 de Agosto
23.30 h. Anexo Pabellón Polideportivo

Bustamante

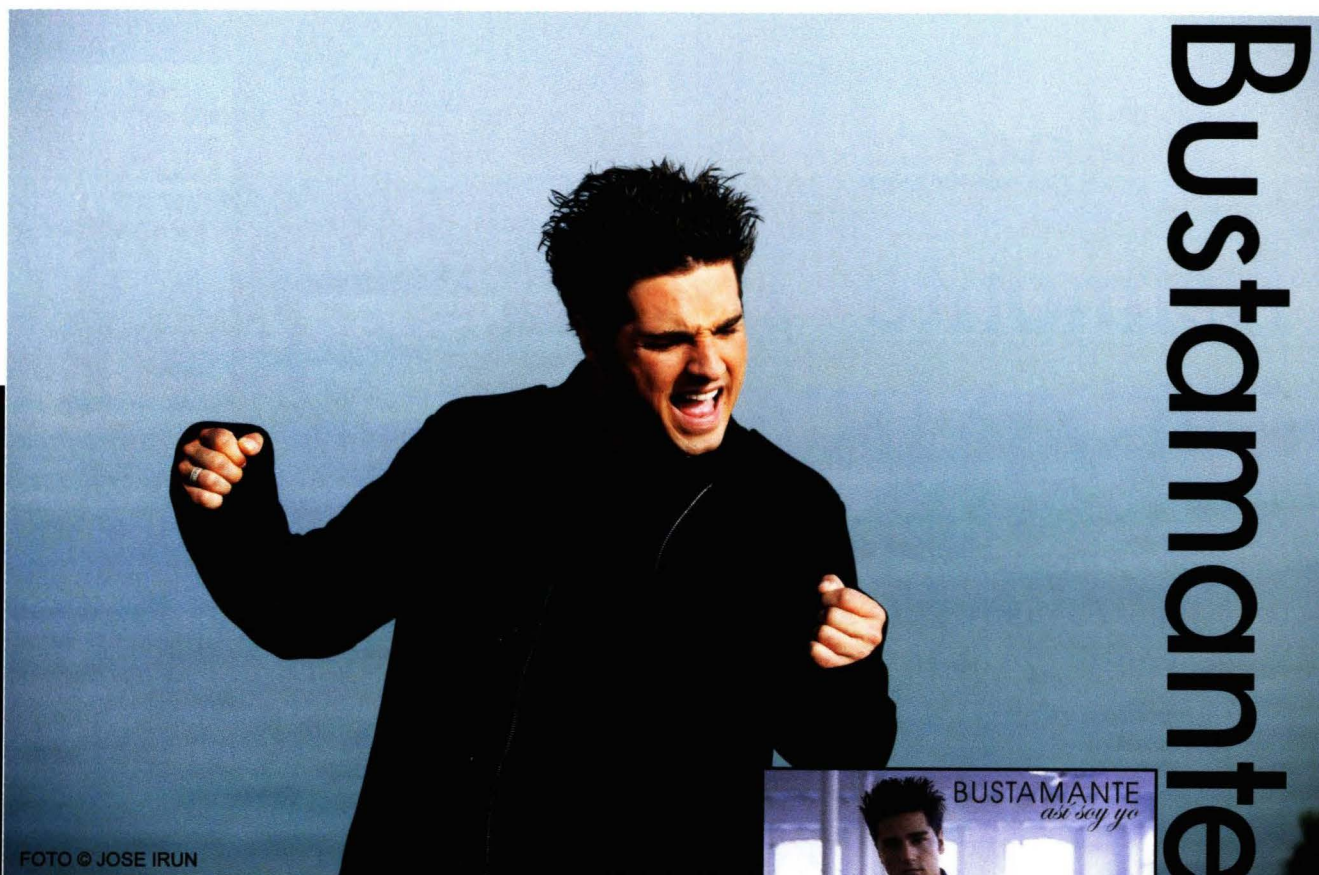


FOTO © JOSE IRUN



Sea suerte, magia o talento, el chico de San Vicente de la Barquera se ganó en la Academia el cariño del público con su espontaneidad, su voz y su presencia arrolladora. Bustamante fue, junto con Rosa y David Bisbal, uno de los tres candidatos finales para representar a España en el Festival de Eurovisión 2002. El honor le correspondió finalmente a Rosa, pero David la acompañó formando parte del coro.

Ser uno de los concursantes que más progresó dentro de la Academia le valió un más que merecido contrato con la discográfica Vale Music para grabar su primer trabajo en solitario. El resultado fue "Bustamante", un álbum repleto de baladas y ritmos latinos del que salieron éxitos como "Además de ti" o "El aire que me das", y del que se vendieron más de 800.000 copias.

Su estilo musical preferido es la canción melódica. Admira a Luis Miguel y, sobre todo, a Sergio Dalma, que se convirtió en su artista favorito desde que fue a actuar a su pueblo.

En verano de 2002, David emprendió una gira triunfal por España para presentar su disco. Meses más tarde se marcó un nuevo reto: conquistar el mercado latinoamericano. Ahora acaba de sacar a la venta su segundo disco titulado "Así soy yo", y se estrena con una faceta hasta hora desconocida para sus fans, la de compositor.

PENSIÓN



Hostal Belmonte II

C/. Pío XII, nº3 • 12580 Benicarló
(Castellón)

Tel. y Fax.: 964 47 12 39

Móvil: 620 01 48 16

e-mail: H.R.BELMONTEII@ono.com

Arrels Joies Basic

Concesionario de
BASIC FIORIANI

JOYERÍAS DE ALTO DISEÑO
A PRECIOS COMERCIALES



Venga a conocer las Colecciones de
Verano 2004



C/ REY DON JAIME, 34 - BENICARLÓ



C/ DEL PILAR, 22 - BENICARLÓ

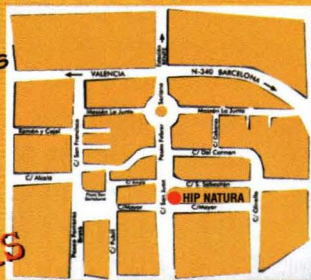


C/ SAN CRISTÓBAL, 7 - VINÁROG

HIP NATURA

INDIA, ÁFRICA, EUROPA
MODA NATURAL - NATURAL WEAR

- Faldas de seda, algodón...
- Todo en rayas, piratas, tops, faldas...
- Pantalones thailandeses
- Moda Brasil: sandalias, camisetas...
- Pantalones Capoeira (chico/chica)
- Moda masculina:
pantalones/camisas
lino y algodón
- Bolsos
y complementos



C/ Sant Joan, 9 - Tel. 964 46 03 24
12580 BENICARLÓ (Castellón)

**ESTAMOS
EN REBAJAS**

GRÀCIA & GRÀCIA

JOIERS PRIVATS

BUNZ



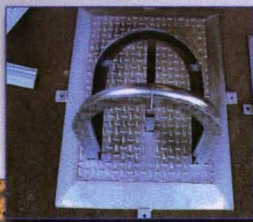
¿ Se imagina poder comprar las mejores joyas
con el método tradicional a plazos ?

Delegada en Benicarló

Sra. Pepita F. Tif. 687813132



GUARDAPARKING-GALAPAGO
Fuertes, seguros,
cómodos, económicos,
y muy fáciles de montar



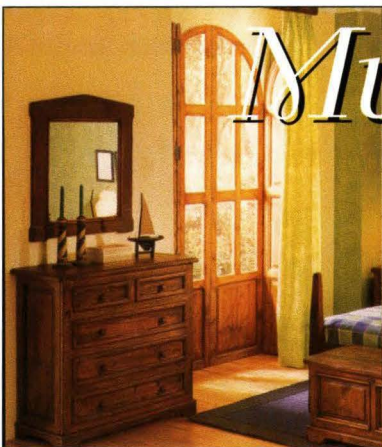
Somos especialistas en
Escaleras de caracol
curvas y cuadradas

Camino Viejo S.Mateo Km. 4
Apdo.correos 232
12580 BENICARLÓ
TLF. Y FAX: 964 765 201
Móvil: 669 414 214 / 15 / 17



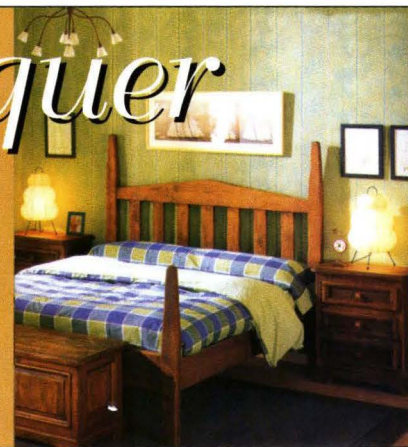
Pº Marítimo, 12 - 12580 Benicarló (Castellon) • Tel.: 964 46 12 88 - Fax: 964 47 38 57
e-mail: inmobiliarias@fusion-italmar.com • www.fusion-italmar.com

Muebles Vaquer



Avda. Papa Luna, 3 • 12580 BENICARLÓ
Telf: 964 472 477

C/ Historiador Beti, 21 • 12170 SAN MATEO
Telf: 964 416 614



Sonido Profesional · Vídeo-Proyección
Iluminación Espectacular · Servicio Técnico
Sistemas Música Ambiente y Megafonía
Alquiler y Servicios Audiovisuales

CENTRO DEL SONIDO

Hi Fi · Car Audio
Componentes de Cine en Casa
(Home Cinema) · Venta e Instalación



C/ Francisco Pizarro, 20 • BENICARLÓ
Tel. **964 473 551** - Móvil **670 473 551**
Pol. Industrial el Collet • Parc.311
Tel. **964 465 231** - Fax **964 461 520**

BESALDUCH

ANTENAS

TELEFONÍA

Avda. Méndez Núñez, 42 • Tlfno: 964 46 13 58 • 12580 BENICARLÓ



DARLEY

Software de verdad

Soluciones integrales, llaves en mano.
Hardware, software, comunicaciones.
Benicarló-964.46.04.89(8 líneas)
www.darley.es-comercial@darley.es

winstation

Desarrollo e implantación de aplicaciones de gestión

Winstation es la empresa líder en desarrollo y servicios informáticos para PYMEs de la provincia de Castellón. Durante más de 10 años hemos ido mejorando las que ahora son las aplicaciones de gestión más vendidas y con mayor implantación en el mercado.

GESTWIN

Gestión contable y financiera
Gestión comercial
Terminal punto de venta (TPV)
Preventa y Autoventa
Gestión y control de la producción

964.460.646

BENICARLO
Avda. Yecla 28 bajos
CASTELLON
Avda. Rey Don Jaime, 74 8º B



**CENTRO MÉDICO
VETERINARIO
BENICARLÓ**

Tel. 964 47 26 10

SERVICIOS

- CONSULTA ESPECIALIZADA
 - > Oftalmología
 - > Dermatología
 - > Cardiología
- ANÁLISIS CLÍNICOS
- CIRUGÍA
- RADIOLOGÍA
- ECOGRAFÍA

HORARIO

- Mañanas: 10 - 13'30h
- Tardes: 17 - 21h
- Sábados: 10 - 13'30h

URGENCIAS 24H.
TEL- 669 35 30 30

C/ César Cataldo, 67 - 12580 BENICARLÓ (cs)
E-mail: benivet@arrakis.es



spirit of the Dance

El espectáculo "SPIRIT OF THE DANCE" es actualmente el show que más éxitos ha cosechado a nivel internacional, mostrando la fusión de la cultura irlandesa (canción, música y danza) con los diferentes ritmos y danzas del mundo.

Esta Compañía nunca pensó que desde su primera actuación en el Hippodrome Theater de Bristol (Inglaterra), en septiembre de 1996, pudieran llegar a tener a día de hoy 6 compañías girando alrededor del mundo. Constantemente rotan entre las tres sedes estables en EE.UU. y sus giras son como las del "Cirque du Soleil", que igualmente tiene 6 compañías en ruta con cuatro sedes estables.

La Compañía posee entre otros, nueve Premios Internacionales, incluyendo "Mejor Coreografía" y "Mejor Producción Internacional". Este fascinante show ha batido récord de recaudación de taquilla en más de quince países. El espectáculo ha sido visto por más de 25 millones de personas en todo el mundo.

Spirit of the Dance se enorgullece de saber que tan pronto su actuación es anunciada en cualquier punto del mundo, automáticamente, las entradas se agotan. Quizás el secreto se halla en que, cada año, el show de Spirit of the Dance se renueva, incorporando nuevos ritmos y danzas. Además de, por supuesto, originales coreografías:

al actuar en los cinco continentes, siempre se intenta incluir dentro del espectáculo la cultura popular del país en el que se realiza la gira.

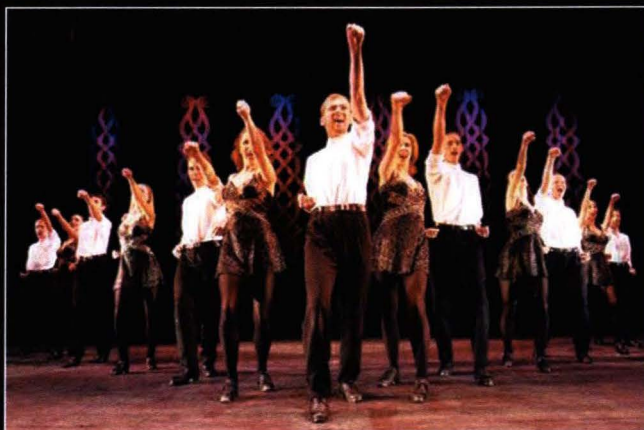
El poder del tap en la danza irlandesa, combinado con los ritmos latinos más distinguidos como el Tango, Flamenco, o la Salsa, hace que el show tenga un atractivo continuo; el diario International Post lo describe perfectamente: "Apoteosis en un escenario"

Los bailarines, que esta compañía posee, campeones del mundo de danza irlandesa, bailan con gran destreza y precisión militar, haciendo levantar al público de sus asientos. No existe ni un solo bailarín en esta Compañía que no lleve el ritmo de la danza irlandesa en sus venas. La perfección en los movimientos de los pies, combinada con la espectacular música del show, provoca una excitación continua a la audiencia.

La fascinante iluminación, el dinamismo del tap en cada número, el vestuario deslumbrante, y las imponentes coreografías... Atronadores aplausos, ovaciones cerradas con el público puesto en pie en todas las representaciones. Spirit of the Dance es, indudablemente, uno de los espectáculos más grandes de la danza que jamás han existido.



Celta



Lunes 23 de Agosto
23.30 horas. Anexo Pabellón Polideportivo.

Telèfons d'interés / Teléfonos de interés

Serveis municipals / Servicios municipales

Ajuntament de Benicarló	964 47 00 50
Biblioteca Municipal	964 47 56 60
Brigada Municipal	964 47 03 43
Cambra Agrària	964 47 05 97
Centre Social "La Farola"	964 47 39 68
Club de la Tercera Edat	964 47 13 04
Club de la Tercera Edat (servei públic)	964 47 43 05
Oficina de Turisme	964 47 31 80
Oficina d'Informació Juvenil	964 47 00 50
Pavelló Poliesportiu Municipal	964 47 52 02
Ràdio Benicarló (Emissora Municipal)	964 46 04 56
Residència-Alberg Juvenil	964 47 05 00

Emergències / Emergencias

Centre de Coordinació	112
Polícia Local	964 47 53 00
Guàrdia Civil	964 46 50 10
.....	964 46 50 11
Bombers	964 46 02 22
Bombers Emergències	085
Urgències Centre de Salut	964 47 45 05
Ambulàncies Creu Roja	964 22 22 22
Centre provincial de coordinació de Creu Roja	964 24 43 00
Associació de voluntaris de Protecció Civil	629 66 62 08

Transports / Transportes

RENFE (bitllets / billetes)	964 46 02 12
RENFE (Informació / Información)	902 240 202
Taxis Benicarló	964 46 05 06



HORMIGONES DEL MAESTRAZGO, S.A.

e-mail: hormasa@teleline.es

DOMICILIO SOCIAL

Ptda. Río, s/n.
Tel. 964 47 00 58 - Fax. 964 46 21 67
12580 BENICARLÓ (Castellón)

FÁBRICAS

BENICARLÓ: Ptda. Río, s/n - Tel. 964 47 00 58
ALCALÁ: Ctra. Alcocéber - Tel. 964 41 22 06
ALCAÑIZ: Ctra. Escatrón - Tel. 978 83 12 12



Compromis

C/ Crist del Mar, 84 - Tel. 964 47 03 33 - 12580 BENICARLÓ

Se realizan trabajos con

MINIEXCAVADORA



Preguntar
por JAVI
teléfonos:

609 34 93 54
964 46 11 55



CUQUIS



Botiga especialitzada
en puericultura moda
infantil i moda premamà

Antonio Najarro & Cristina Armengol

*Les Deseamos Felices Fiestas
2004*

Avda. Yecla, 32 • 12580 BENICARLÓ
Tel/Fax: 964 472 267 (Castellón)
E-mail: benicquiquis@eresmas.com



CERÀMIQUES RILLO

MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ

Passeig Marítim, 68
Tel: 964 47 44 03
Fax: 964 46 74 79
12580 BENICARLÓ

CERRAJERÍA Y SEGURIDAD

APERTURA DE PUERTAS • SERVICIO TÉCNICO CAJAS FUERTES

REPARACIÓN Y COLOCACIÓN DE CERRADURAS

PUNTO FUERTE MUL-TI-LOCK

AMAESTRAMIENTO DE CERRADURAS

COLOCACIÓN DE DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

FRABICACIÓN Y COLOCACIÓN DE REJAS

COLOCACIÓN DE PUERTAS BALLESTA



servicio 24 horas • servicio urgente

Nuestra Señora del Carmen, 37 Bajos • Tel: 964 46 06 53 • Benicarló



EUROGESTIÓ

ASSESSORIA:

Laboral
Fiscal
Comptable

José A. Simó Belmonte
Graduat Social

C/ Cristo del Mar, nº 55 baix
12580 Benicarló (Castellón)

Tel: 964 46 03 75

Fax: 964 46 73 06

ASSEGUANCES

Foto Estudio

Josep Cascollano

Reportajes fotográficos y de video

Fotos de estudio • Fotos carné

Revelado de fotografías

C/ Mare de Déu del Carme, 31 baixos
12580 Benicarló (Castelló) • Tlfno: 964 46 21 29



para encargos:

Vestits regionals, festa, nivia,
acompanyants i complementos
Mercedia
Medistera i venda

PUBILL, 4 • BENICARLÓ • Tel.: 964 46 00 18



CONFECCIONES FOIX

C/. Mayor, 20

B E N I C A R L Ó
Tel. 964 47 04 98 12580

Benibock

PRODUCTOS Y APARATOS PELUQUERÍA Y ESTÉTICA

COMPLEMENTOS PARA EL CABELLO
UTILLAJE • BOLSOS • BISUTERÍA • PERFUMERÍA

C/ Cristo del Mar, 35 - Bajo
12580 BENICARLÓ (Castellón)

Tel./Fax: 964 82 70 31

Romualdo Cruz Edo



C/ Pío XII, 13-1º - 12580 BENICARLÓ
Tel: 964 460 189 - Fax: 964 460 317

Mister Dog

Peluqueria
canina



Pajareria

Paseo Ferreres Bretó, 25
misterdog@ono.com • Tlfno: 964 47 56 99



COELBE[®] S.L.

- Viviendas
- Industria
- Electrobombas
- Climatización
- Líneas media y baja tensión
- Centros transformación
- Alumbrado público
- Proyectos y legalización

Tel. 964 46 72 94
Fax 964 46 72 95

Pol. Ind. Collet, Parc. 207
12580 BENICARLÓ
e-mail: coelbe@arrakis.es

Floristeria

Felus

• Ramos Novia
Arreglos Florales
Decoración Interiores
Plantas y Flores



C/ Vinaròs, 1
Tel. 964 47 17 95

12580 BENICARLÓ



CRISTO DEL MAR, 9
TEL. 964 47 06 74
12580 BENICARLÓ
(Castellón)

Amparo Porcar Monfort
ÓPTICO - OPTOMETRISTA
Elisa Saz Porcar
AUDIOMETRISTA



- LENTES DE CONTACTO
- GRADUACIÓN DE SU VISTA
- APARATOS AUDITIVOS



MARCOS • MOLDURAS
CUADROS • LÁMINAS
VIDRIOS • ESPEJOS
LIENZOS • ÓLEOS

Vinaròs, 9 • Tlfno: 964 47 02 88
Abad Pere Boqués, 6 • Tlfno: 964 46 09 41
BENICARLÓ

Cafetería Euro

Bocadillos
Tapas
Platos combinados

... también para llevar

Juan XXIII, 8
Tel. 964 82 70 03
12580 Benicarló




PEQUES

Hernán Cortes, 4
Benicarló
Tel. 964 82 84 04
Fax 964 82 84 05

muebles - colchonería

A. Machardom

Paseo Marítimo, 24 - Benicarló
Tlfno: 964 47 00 20 • Tlfno/Fax: 964 47 48 36

FOTO VIDEO

Guillermo

Plaça Sant Bertomeu, 12
Tel. 964 47 32 14
BENICARLÓ (Castellón)



AYMO ASESORES ABOG. ASOC. S.L.
FISCAL - LABORAL - CONTABLE

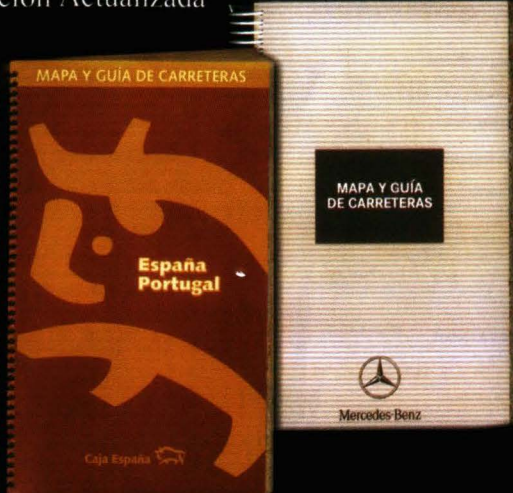
Daniel Lorenzo Quixal Morera • Asesor Fiscal - Abogado
Mayte Mañá Gascón • Abogada Laborista

C/ Juan XXIII nº 1, 1º, 2º • 12580 BENICARLÓ
TELF. 964 46 15 85 • FAX. 964 46 17 32

EL REGALO DEFINITIVO PARA SUS CLIENTES

iii LA MEJOR IDEA PROMOCIONAL DEL AÑO !!!

Edición Actualizada



Tamaño folio DIN A-4

MAPA Y GUÍA DE CARRETERAS "Tipo Campsa"
PERSONALIZADO PARA SU EMPRESA

Editorial MIC

C/ Campanillas 26 • 24008 - LEON Tel. 987 27 27 27
Fax. 987 27 16 18
mic@editorialmic.com • www.editorialmic.com

Cerrajería

García

CARPINTERIA METALICA



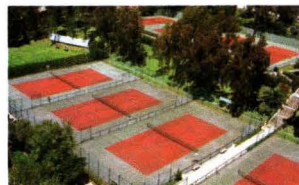
Camino de la Baseta. 252 - Telf. (964) 47 20 36
(Pasando el Puente del Ferrocarril)
12580 BENICARLÓ



**El Activo
Complejo
Vacacional
de la
Costa del Sol**

**El Hotel
"Exclusivo
Todo
Incluido"
de Marbella**

Estepona  *Marbella*



- Piscinas
- Restaurantes
- Bares
- Salas de Conferencias
- Gimnasios y Fitness Club
- Equipo de Animación
- Mini Club y
- Club de Aventuras Infantil
- Pistas de Tenis
- Campos de Golf
- Campos de Fútbol

Escuelas de Golf, de Idiomas, de Cocina y de Baile
Beach Club en Atalaya Park Golf Hotel & Resort
"Concepto Deportes Incluidos" (58 actividades sin cargo)



Atalaya Park

Golf Hotel & Resort

Carretera de Cádiz, km. 168,5.
Estepona (Costa del Sol) 29688 (E)

RESERVAS:

Tel. 34 - 952 88 90 01

Fax 34 - 952 88 90 02

www.atalaya-park.es



Don Miguel

Golf & Sport Hotel

Avenida del Trapiche s/n.
Marbella (Costa del Sol) 29600 (E)

RESERVAS:

Tel. 34 - 951 05 90 04

Fax 34 - 951 05 90 03

www.don-miguel.net

www.selected-hotels.com

**Selected
Hotels** Business
Congresses
Incentives



Official Venue of The
Annual Congress and
Team Championship



Deutscher Golf Verband e.V.

**Festival
of Golf**

Selected
Hotels

ANNUAL EVENT ON THE COSTA DEL SOL

NOVEMBER - DECEMBER
JANUARY - FEBRUARY



TODOS los clientes que hagan su reserva con una estancia mínima de una semana en cualquiera de nuestros hoteles, Atalaya Park Golf Hotel & Resort en Estepona o Don Miguel Golf & Sport Hotel en Marbella, podrán disfrutar de 3 noches gratis incluyendo golf, durante nuestro espectacular "Festival de Golf Selected Hotels" que se celebra anualmente de Noviembre a Febrero en Marbella - Costa del Sol.



SERVICIOS FUNERARIOS
★
VIRGEN DEL LIDON

*En los momentos más difíciles, le prestamos nuestra ayuda
con respeto y profesionalidad*

✓ *Servicio Tanatorio*

✓ *Gestión de su póliza de seguros*



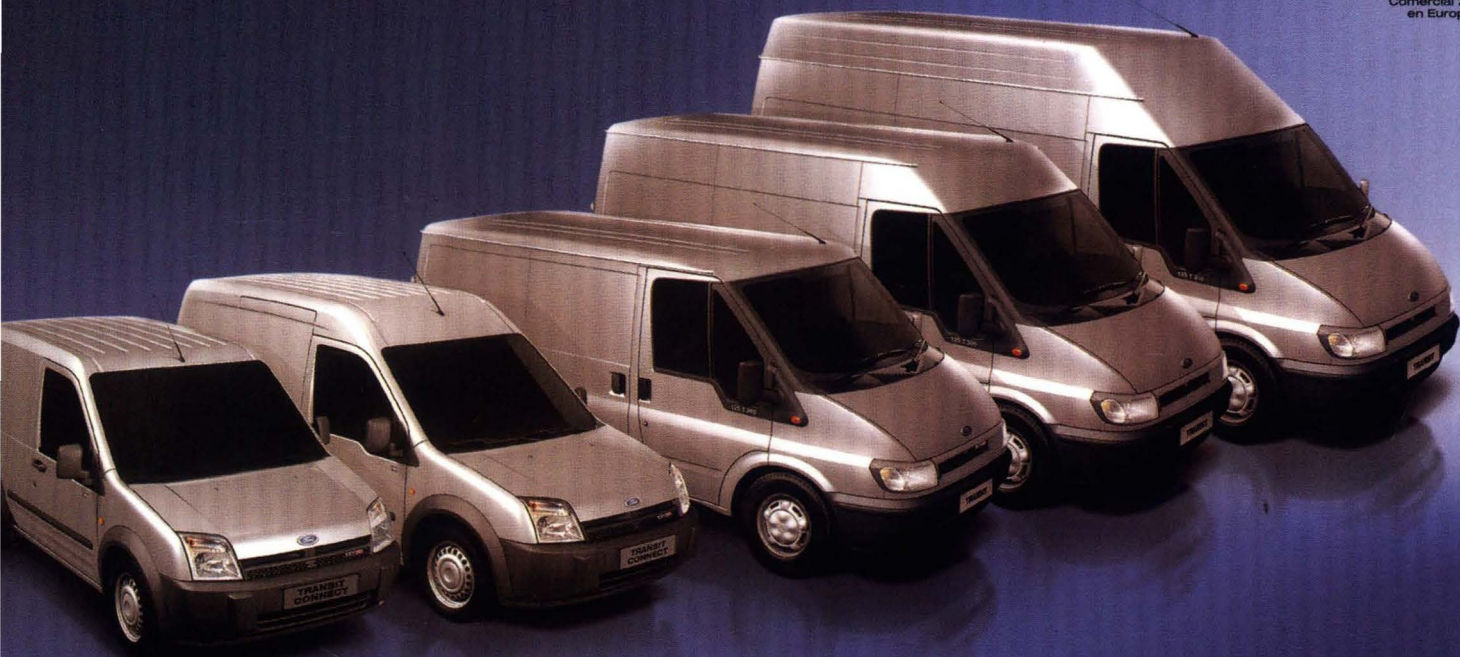
*Le ofrecemos la más amplia gama de servicios a través de
nuestras modernas instalaciones y medios técnicos y humanos altamente cualificados:*

Delegaciones:

- ✓ CASTELLON ☎ 964 25 24 40
- ✓ BENICARLO ☎ 964 46 12 64
- ✓ ALCALÁ ☎ 667 052 528
- ✓ LA JANA ☎ 964 497 120
- ✓ SAN MATEO ☎ 964 416 316
- ✓ SAN JORGE ☎ 964 499 267
- ✓ STA. MAGDALENA DE PULPIS ☎ 964 461 264
- ✓ TRAIQUERA ☎ 964 495 084
- ✓ VINAROS ☎ 964 461 264
- ✓ CALIG ☎ 964 461 264
- ✓ CERVERA DEL MAESTRE ☎ 964 498 176

Servicio 24 horas

Una solución para cada negocio.



nuevos motores **TDCI**



Autovima, S. A.

Ctra. Nacional 340, Km. 1043 - Apto. 81 - Teléfono 964 47 19 50 - Fax 964 47 53 02 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)
Ctra. Nacional 340, Km. 1052 - Teléfonos 964 40 02 54 - 964 40 09 36 - Fax 964 40 10 65 - 12500 VINARÒS (Castellón)

ASISTENCIA PERMANENTE 24 HORAS, GRÚAS Y COCHE TALLER - TEL. 902 473 473

E-mail: administracion@autovima.tsai.es